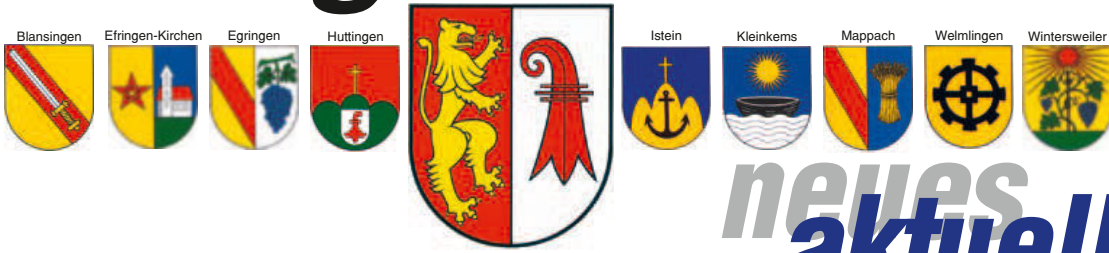


Efringen-Kirchen

Mitteilungsblatt



neues
aktuelles
nachrichten

Herausgeber: Gemeinde 79588 Efringen-Kirchen

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Gemeindeverwaltung, Telefon: 0 76 28/806-0

Telefax: 0 76 28/806-199, e-mail: gemeindeverwaltung@efringen-kirchen.de, Internet:<http://www.efringen-kirchen.de>

Für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 STOCKACH, Telefon: 0 77 71/93 17-11

Telefax: 0 77 71/93 17-40, E-mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

53. JAHRGANG

DONNERSTAG, 21. DEZEMBER 2023

NUMMER 51/52



*Weihnachtszeit -
Zeit, innezuhalten
und das vergangene Jahr
Revue passieren zu lassen,
das mit Höhen und Tiefen,
aber auch einigen Überraschungen
wie im Fluge verging.
Weihnachtszeit -
Zeit natürlich auch,
nach vorn zu schauen,
neue Ziele zu formulieren
und um sie zuversichtlich zu realisieren.*

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen allen ein ruhiges, gesegnetes Weihnachtsfest im Kreis Ihrer Lieben und einen guten Start ins Jahr 2024!

Ihre
Carolin Holzmüller
Bürgermeisterin

Ärztlicher Notfalldienst

- Efringen-Kirchen und alle Teilorte:** **Tel. 116 117**
- Augenärztlicher Notdienst **Tel. 116117**
- Zahnärztlicher Notfalldienst **Tel. 0761 - 120 120 00**
- Krankentransport **Tel. 19 222**
- für Kinder und Jugendliche
Notfallpraxis am St. Elisabethen Krankenhaus,
Feldbergstraße 15, 79539 Lörrach
Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag: von 8 bis 17 Uhr.
Außerhalb der Sprechstundenzeiten übernehmen die Ärzte
des St. Elisabethenkrankenhauses die Versorgung. Unter der
Woche ist der diensthabende Arzt unter der zentralen
Rufnummer 116117 zu erreichen.
- www.apotheken.de oder **Tel. 0800 00 22 8 33**
www.aponet.de
(kostenlos aus dem Festnetz)
- Tierärztlicher Notfalldienst:
24.12., 25.12. und 26.12.2023
Jost, Binzen **Tel. 0152 / 51625783**
31.12.23 und 01.01.2024
Heinrich, Kandern **Tel. 076 26 / 97 36 44**
Außerhalb der Sprechzeiten an Werktagen/Feiertagen und Wochen-
enden erreichbare Praxen und Kliniken: www.tiernotdienst-loerrach.
de oder zentrale Notdienstnummer **076 21 / 35 28.**

Notrufnummern

- Polizei **Tel. 110**
- Feuerwehr und Rettungsdienst **Tel. 112**
- Giftnotruf (Uni Freiburg 24 h) **Tel. 0761 19240**

Störungsdienste

Störungen in der Versorgung

- Erdgas (badenova) **Tel. 0800 2767767**
- Strom (EnergieDienst Netze GmbH) **Tel. 07623 92-1818**
- Wasser (Eigenbetrieb
Wasserversorgung Efringen-Kirchen) **Tel. 07628 800249**
- Abwasser (Eigenbetrieb
Abwasserversorgung Efringen-Kirchen) **Tel. 07628 942199**

Pflege- und Beratungsdienste

- Ambulante Hospizgruppe Kandern**
Tel. 07626 / 9 14 12-0 oder 0151 / 238 24 186
- Ambulanter Dienst Schloss Rheinweiler (Pflegedienst)**
Schlossstraße 1, 79415 Bad Bellingen
Tel. 07635/31 36-202, Fax 07635/31 36-205
E-Mail: ambulanter.dienst@loerrach-landkreis.de
- Betreuungsdienst Schell**
Häusliche Pflege von Demenzerkrankten, Nachbarschaftshilfe
Tel. 07621/79 04 15 E-Mail: wschell@gmx.de
- Caritasverband für den Landkreis Lörrach** - Sozialberatung,
Schuldnerberatung, Schwangerenberatung, Hilfen für
psychisch kranke Menschen, offene Jugendarbeit, Beratung
und unterstützende Dienste für demente Menschen und
Angehörige, Tel.: 07621/92 75 0, Fax: 07621/92 75 17
E-Mail: info@caritas-loerrach.de, www.caritas-loerrach.de
- Elterntelefon**, Tel. 0800/111 0 550
(Mo u. Mi 9-11 Uhr, Di u. Do 17-19 Uhr)
Anonyme Beratung in Erziehungsfragen
- Fachdienst Kindertagespflege**, Gustave-Fecht-Str. 25/2,
79576 Weil am Rhein, Tel. 07621/93 68 85 0.
Sprechzeiten: Di 16-18 Uhr, Mi u. Fr 9-12 Uhr,
E-Mail: kindertagespflege@wufi-weil.de
- Frauenberatungsstelle Lörrach**
Beratung für Frauen und Mädchen ab dem 14. Lebensjahr
bei sexualisierter, körperlicher und psychischer Gewalt, bei
Ess-Störungen und in Trennungs- und Krisensituationen.
Beratung von Bezugspersonen und Fachkräften.
Tel. 07621/8 71 05, E-Mail: frauenberatungsstelle@web.de
- Frauenhaus Lörrach**, Tel. 07621/4 93 25
Zufluchtsort für misshandelte Frauen und ihre Kinder
(Tag und Nacht erreichbar)
- Freie Selbsthilfegruppe - COPD Atemwegserkrankungen g.V.
Region Weil am Rhein**
Information: Brigitte Grosse, Tel.: 07621/7 39 53 oder
Karlheinz Gottstein, Tel.: 07626/84 58
- Deutsches Rotes Kreuz**
Kreisverband Lörrach e.V.
Weilerstr. 6, 79540 Lörrach
Hausnotruf + Mahlzeitendienst Essen auf Rädern.
Tel.: 07621/-1515-0
- Integrationsfachdienst Lörrach – Waldshut**
Diakonisches Werk der Ev. Kirchenbezirke im Landkreis
Lörrach
Begleitung und Beratung für Arbeitgeber und Arbeitnehmer
mit Behinderung, Tel.: 07621/16 23 23-0 #
Fax: 07621/16 23 23-19
- Pflegestützpunkt**
Information - Vermittlung - Beratung im Alter, bei
Behinderung, bei Pflege sowie in deren Vor- und Umfeld
Terminvergabe: Tel. 07621/4 10-50 33,
E-Mail: info@pflugestuetzpunkt-loerrach.de
Rathaus Efringen-Kirchen,
Freitag (ungerade Kalenderwochen) von 9 – 12 Uhr,
Tel. 07628/8 06-121
- Kirchliche Sozialstation Südliches Markgräflerland e.V.**
Kranken- und Altenpflege, Pflege Schwerstkranker, Haus-
und Familienpflege, Hausnotrufdienst, Gesprächskreis für
Pflegende Angehörige, Papierweg 18, 79400 Kandern
Tel. 07626/9 14 12-0, Fax 07626/9 14 12-22
- Krebsinformationsdienst** des Deutschen Krebsforschungs-
zentrums für Betroffene und Ratsuchende:
Tel. 0800/420 30 40, kostenfrei, täglich von 8 – 20 Uhr
E-Mail: krebsinformationsdienst@dkfz.de
Internet: www.krebsinformationsdienst.de und
www.facebook.de/krebsinformationsdienst
- Nikolauspflege**, Tel. 0711/65 64-0
Beratung- und Grundrehabilitationsangebot für
sehbehinderte und blinde Erwachsene
- Kinder- und Jugendtelefon „Nummer gegen Kummer“:**
kostenlose und anonyme Beratung,
montags bis samstags von 14-20 Uhr unter 116 111.
Oder online unter: www.nummergegenkummer.de.
- Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfe (KISS)**
des Landratsamtes Lörrach
Kostenfreie Beratung zum Thema Selbsthilfe
Alle Anfragen werden vertraulich behandelt.
E-Mail: kiss@loerrach-landkreis.de, Tel.: 07621 410-2142
- Psychologische Beratungsstelle für Ehe-, Familien-
und Lebensfragen**
Schwarzwaldstr. 1, 79539 Lörrach, Tel.: 07621/3087
E-Mail: beratung@efl-loerrach.de, www.efl-loerrach.de -
- Pflegedienst „Lebenszeit“**
Häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst
Im Käppele 15, 79400 Kandern, Tel. 07626/97 74 270,
mobil: 0151/276 23 992, FAX: 07626/977 42 711
E-Mail: info@pflugedienst-lebenszeit.de
www.pflugedienst-lebenszeit.de
- Pflegedienst „Rhein“**
Privater häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst
Hertzallee 2/2, 79576 Weil am Rhein (Haltingen)
Tel.: 07621/1 63 27 32, Fax.: 07621/1 62 40 03,
E-Mail: kontakt@pflugedienst-rhein.de,
www.pflugedienst-rhein.de
- Seniorenzentrum Efringen-Kirchen**
Tagespflege, über den Tag fachkundig betreut, abends
wieder in den eigenen vier Wänden. Isteiner Straße 6,
79588 Efringen-Kirchen, Tel. 07628/8 03 80-150,
E-Mail: tagespflege@seniorenzentrum-efringen-kirchen.de
- Telefonseelsorge Lörrach-Waldshut** (für Erwachsene)
Tel. 0800/111 0 111 oder Tel. 0800/111 0 222
Tag und Nacht, auch an Wochenenden erreichbar

Gemeinde Efringen-Kirchen

- Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen**
Telefon 07628 806-101
Telefax 07628 806-199
info@efringen-kirchen.de

www.efringen-kirchen.de

Öffnungszeiten · Information:

Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr
Do 8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr
In allen Sachgebieten nur mit vorheriger Terminvereinbarung!

Amtliche Bekanntmachungen

Anordnung eines Abbrennverbotes für Feuerwerkskörper im alten, denkmalgeschützten Ortskern von Istein

Die Gemeinde Efringen-Kirchen als Ortpolizeibehörde erlässt aufgrund von § 24 Abs. 2 der Ersten Verordnung zum Sprengstoffgesetz vom 30.01.1991 (BGBl. I Seite 169) in der derzeit gültigen Fassung folgende

Allgemeinverfügung:

- 1) Das Abschießen und Abbrennen von Feuerwerkskörpern der Klasse II (Kleinfeuerwerk, z.B. Raketen, Schwärmer, Knallkörper, Batterien, etc.) ist über das vom 02.01. bis 30.12. jeden Jahres bestehende Abbrennverbot hinaus, auch am 31.12.2023 und 01.01.2024 im alten, denkmalgeschützten Ortskern von Istein in folgendem Bereich verboten: Von der „Sonnenwirtsbrücke“ im Süden bis zum nördlichen Ortsausgang in Richtung Klotzen und zwischen der Bahnlinie im Osten und dem Hodbach im Westen. Der beiliegende Lageplan ist Bestandteil dieser Verfügung.
- 2) Die sofortige Vollziehung der Verfügung wird angeordnet.
- 3) Zuwiderhandlungen können nach § 46 Nr. 9 der Ersten Verordnung zum Sprengstoffgesetz in Verbindung mit § 41 Abs. 1 Nr. 16 und Abs. 2 des Sprengstoffgesetzes vom 10.09.2002 (BGBl. I Seite 3518) in der derzeit gültigen Fassung als Ordnungswidrigkeit mit einer Geldbuße bis zu 50.000,-- € geahndet werden.
- 4) Die Allgemeinverfügung gilt gemäß § 41 Abs. 4 Satz 4 Landesverwaltungsverfahrensgesetz an dem auf die öffentliche Bekanntmachung folgenden Tag als bekannt gegeben.

Begründung:

- Der denkmalgeschützte Ortskern von Istein ist durch die enge und verschachtelte Bebauung besonders gefährdet. Es wird eine Vielzahl von pyrotechnischen Gegenständen der Klasse II (z.B. Raketen, Schwärmer, Knallkörper, Batterien, etc.) abgefeuert und abgebrannt. Dabei kommt es des Öfteren zu einem leichtfertigen Umgang mit diesen pyrotechnischen Gegenständen und zu einem erheblichen Gefahrenrisiko für Personen, aber insbesondere für die denkmalgeschützte Bausubstanz.
- Rechtsgrundlage für diese Anordnung ist § 24 Abs. 2 Nr. 1 der Ersten Verordnung zum Sprengstoffgesetz. Schutzobjekt einer solchen Anordnung sind besonders brandempfindliche Gebäude oder Anlagen und Schutzzweck ist die Verhütung von Bränden durch pyrotechnische Gegenstände der Klasse II. Die Anordnung darf sich räumlich nur soweit erstrecken, wie es der Schutz der besonders brandempfindlichen Objekte erfordert.
- Aufgrund der engen Bebauung und der Beschaffenheit der Gebäude ergeben sich sowohl ein deutlich erhöhtes Risiko zur Entstehung eines Brandes als auch ein mögliches, sehr großes Schadensausmaß im Brandfall. Hierbei geht die Brandgefahr nicht nur von der historischen Bauweise der Gebäude aus. Historische Gebäude weisen unvermeidbar eine Vielzahl von Eintrittsmöglichkeiten für aufsteigende Feuerwerkskörper auf.
- Ob durch pyrotechnische Gegenstände der Klasse II eine verstärkte Gefahr für die Bausubstanz ausgeht, hängt insbesondere von der Brenndauer der

- Feuerwerkskörper, deren Temperatur und der Entzündungstemperatur der Auftreffflächen ab. Feuerwerkskörper der Klasse II sind aufgrund ihrer relativ langen Brenndauer und ihrer Temperatur, die oberhalb 1000° C liegen kann, daher grundsätzlich dafür „geeignet“, einen Brand in einem besonders brandempfindlichen Bereich auszulösen. Es geht daher eine verstärkte Gefahr von ihnen aus.
- Die Verbotszone umfasst die besonders brandempfindlichen Gebäude des denkmalgeschützten Ortskerns. Durch die Gebietsabgrenzung wird sichergestellt, dass die aufsteigenden Feuerwerkskörper nicht unter Dachvorsprünge, Nischen oder andere besonders brandgefährdete Gebäudeteile geraten können. Auch die Gefahr, welche von Bodenfeuerwerk ausgeht, wird somit gebannt.
- Die Anordnung des Abbrennverbotes ist geeignet, Schäden durch pyrotechnische Gegenstände der Klasse II im denkmalgeschützten Ortskern zu verhindern. Das Verbot erweist sich zudem als erforderlich, weil mildere Mittel zur Gefahrenabwehr nicht in Betracht kommen. Schließlich ist das Abbrennverbot auch angemessen und beschränkt den angesprochenen Personenkreis nicht unzumutbar in dessen Rechten. Hierbei ist zu berücksichtigen, dass das Verbot nur geringfügig in das Recht auf allgemeine Handlungsfreiheit (Artikel 2 Grundgesetz) eingreift, während das geschützte Rechtsgut Eigentum (Artikel 14 Grundgesetz) einen höheren Rang in der Verfassung besitzt. Bei der Abwägung der betroffenen Interessen ist das Verbot verhältnismäßig. Das öffentliche Interesse, Sachschäden zu verhindern, überwiegt das private Interesse am Abbrennen von Feuerwerkskörpern. Feuerwerkskörper können auch auf anderen Straßen und Plätzen in Istein abgefeuert und abgebrannt werden.
- Die sofortige Vollziehung wird im öffentlichen Interesse angeordnet. Die Anordnung beruht auf § 80 Abs. 2 Nr. 4 der Verwaltungsgerichtsordnung vom 13.03.1991 (BGBl. I Seite 686) in der derzeit gültigen Fassung. Nach dieser Vorschrift entfällt die aufschiebende Wirkung eines Widerspruchs in den Fällen, in denen die sofortige Vollziehung im öffentlichen Interesse angeordnet wurde. Der Abwehr, der durch das Abbrennen von pyrotechnischen Gegenständen der Klasse II ausgehenden Gefahren, kommt wegen der Bedeutung der damit geschützten Rechtsgüter ein besonderes Gewicht zu. Es ist daher im öffentlichen Interesse geboten, die sofortige Vollziehung dieser Anordnung zu verfügen. Das Interesse der Eigentümer der Gebäude im denkmalgeschützten Ortskern vor Brandgefahren durch das Abbrennen von Feuerwerkskörpern geschützt zu werden, überwiegt das private und auch nur geringfügig eingeschränkte Interesse in der Silvesternacht Feuerwerkskörper abzubrennen.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Allgemeinverfügung kann innerhalb eines Monats nach ihrer öffentlichen Bekanntgabe Widerspruch bei der Gemeinde Efringen-Kirchen, Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen erhoben werden.

Efringen-Kirchen, den 14.12.2023

Carolin Holzmüller
Bürgermeisterin



Gemeinde Efringen-Kirchen Landkreis Lörrach

SATZUNG über die dritte Änderung der Satzung über den Anschluss an die öffentliche Wasserversorgungsanlage und die Versorgung der Grundstücke mit Wasser (Wasserversorgungssatzung- WVS) der Gemeinde Efringen-Kirchen vom 14.12.2015

Aufgrund der §§ 4 und 11 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) sowie der §§ 2, 8 Abs. 2, 11, 13, 20, und 42 des Kommunalabgabengesetzes für Baden-Württemberg (KAG) in den jeweils gültigen Fassungen hat der Gemeinderat der Gemeinde Efringen-Kirchen am 18.12.2023 folgende dritte Änderungssatzung beschlossen:

Artikel 1 Änderungen

Die Satzung über die öffentliche Wasserversorgungsanlage und die Versorgung der Grundstücke mit Wasser (Wasserversorgungssatzung- WVS) der Gemeinde Efringen-Kirchen vom 14.12.2015 wird wie folgt geändert:

§ 47 erhält folgende neue Fassung:

§ 47 Vorauszahlungen

- (1) Solange die Gebührenschuld noch nicht entstanden ist, sind vom Gebührenschuldner Vorauszahlungen zu leisten. Die Vorauszahlungen werden zum 15.05.; 15.08. und 15.11. festgesetzt.
- (2) Jeder Vorauszahlung wird ein Drittel des Jahreswasserverbrauchs des Vorjahres und der Grundgebühr (§ 42) zugrunde gelegt. Beim erstmaligen Beginn der Gebührenpflicht werden die Vorauszahlungen auf der Grundlage der Grund-

- gebühr, des Verbrauchsgebührensatzes und des geschätzten Jahreswasserverbrauchs des laufenden Jahres ermittelt.
- (3) Die für den Veranlagungszeitraum entrichteten Vorauszahlungen werden auf die Gebührenschild für diesen Zeitraum angerechnet.
- (4) In den Fällen des § 43 Abs. 2 und 3 sowie des § 45 entfällt die Pflicht zur Vorauszahlung.

§ 48 erhält folgende neue Fassung:

§ 48 Fälligkeit

- (1) Die Benutzungsgebühren sind innerhalb von 14 Tagen nach Bekanntgabe des Gebührenbescheids zur Zahlung fällig. Sind Vorauszahlungen (§ 44) geleistet worden, gilt dies nur, soweit die Gebührenschild die geleisteten Vorauszahlungen übersteigt. Ist die Gebührenschild kleiner als die geleisteten Vorauszahlungen, wird der Unterschiedsbetrag nach Bekanntgabe des Gebührenbescheids durch Aufrechnung oder Zurückzahlung ausgeglichen.
- (2) Die Vorauszahlungen gemäß § 47 werden zum 15.05.; 15.08. und 15.11. zur Zahlung fällig.
- (3) In den Fällen des § 43 Abs. 3 wird die Gebührenschild mit der Wasserentnahme fällig.

Artikel 2 Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am 01. Januar 2024 in Kraft.

Efringen-Kirchen, den 18.12.2023

gez.
Carolyn Holzmüller
Bürgermeisterin

Hinweis:

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder aufgrund der GemO beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich oder elektronisch innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist. Der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Satzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Gemeinde Efringen-Kirchen
Landkreis Lörrach
Satzung über die dritte Änderung der Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung (Abwassersatzung – AbwS) der Gemeinde Efringen-Kirchen vom 14.12.2015

Aufgrund von § 46 des Wassergesetzes für Baden-Württemberg (WG), §§ 4 und 11 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) sowie der §§ 2, 8 Abs. 2, 11, 13 bis 17, 20 bis 32 und 42 des Kommunalabgabengesetzes für Baden-Württemberg (KAG) hat der Gemeinderat der Gemeinde Efringen-Kirchen am 18.12.2023 folgende dritte Änderungssatzung beschlossen:

Artikel 1
Änderungen

Die Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung (Abwassersatzung – AbwS) der Gemeinde Efringen-Kirchen vom 14.12.2015 wird wie folgt geändert:

Der § 44 erhält folgende neue Fassung:

§ 44 Vorauszahlungen

- (1) Solange die Gebührenschuld noch nicht entstanden ist, sind vom Gebührenschuldner Vorauszahlungen auf die Schmutzwassergebühr (§ 38 Abs. 1), die Niederschlagswassergebühr (§ 38 Abs. 4) und die Zählergebühr (§ 42a) zu leisten. Die Vorauszahlungen werden zum 15.05.; 15.08. und 15.11. festgesetzt. Beginnt die Gebührenpflicht während des Veranlagungszeitraumes, entstehen die Vorauszahlungen ab dem nächsten oben genannten Termin.
- (2) Jeder Vorauszahlung für die Schmutzwassergebühr ist ein Drittel der zuletzt festgestellten Schmutzwassermenge (§§ 40, 40a), jeder Vorauszahlung für die Niederschlagswassergebühr ein Drittel der zuletzt festgestellten versiegelten Grundstücksfläche (§ 41) sowie jeder Vorauszahlung auf die Zählergebühr die Gebührenschuld für vier Kalendermonate (§ 42a Abs. 1) zugrunde zu legen. Bei erstmaligem Beginn der Gebührenpflicht wird der voraussichtliche Jahreswasserverbrauch geschätzt. Die voraussichtliche versiegelte Fläche wird geschätzt, solange die Erklärung nach § 41 Abs. 6 nicht abgegeben oder die Feststellung nach § 46 Abs. 10 nicht getroffen wurde.
- (3) Die für den Veranlagungszeitraum entrichteten Vorauszahlungen werden auf die Gebührenschuld für diesen Zeitraum angerechnet.
- (4) In Fällen des § 38 Abs. 2, 3 entfällt die Pflicht zur Vorauszahlung.

Der § 45 erhält folgende neue Fassung:

§ 45 Fälligkeit

- (1) Die Benutzungsgebühren sind innerhalb von 14 Tagen nach Bekanntgabe des Gebührenbescheids zur Zahlung fällig. Sind Vorauszahlungen (§ 44) geleistet worden, gilt dies nur, soweit die Gebührenschuld die geleisteten Vorauszahlungen übersteigt. Ist die Gebührenschuld kleiner als die geleisteten Vorauszahlungen, wird der Unterschiedsbetrag nach Bekanntgabe des Gebührenbescheids durch Aufrechnung oder Zurückzahlung ausgeglichen.
- (2) Die Vorauszahlungen gemäß § 44 werden zum 15.05.; 15.08. und 15.11. zur Zahlung fällig.

Artikel 2
Inkrafttreten

Diese Satzung tritt zum 01.01.2024 in Kraft.

Efringen-Kirchen, den 18.12.2023

gez.
 Carolin Holzmüller
 Bürgermeisterin

Hinweis:

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder aufgrund der GemO beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich oder elektronisch innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist. Der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Satzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Öffentliche Bekanntmachung

Der Gemeinderat der Gemeinde Efringen-Kirchen hat in seiner öffentlichen Sitzung vom 18.12.2023 folgenden Ankündigungsbeschluss gefasst, der nachfolgend öffentlich bekanntgemacht wird:

Ankündigungsbeschluss
zur
Erhöhung der Wasserverbrauchsgebühren
sowie der Grundgebühren zum 01.01.2024
(Änderung der Wasserversorgungssatzung – WVS)

Die Höhe der Benutzungsgebühren soll nach den geltenden abgabenrechtlichen Bestimmungen (§ 14 Kommunalabgabengesetz KAG Landesrecht Baden-Württemberg) so bemessen sein, dass die Kosten der satzungsgemäß durchgeführten Versorgung mit Trinkwasser gedeckt werden. Der auf Basis einer Kalkulation ermittelte Gebührensatz für Trinkwasser sowie die Grundgebühren müssen aus diesem Grund zum 01.01.2024 angepasst werden.

Es wird vorsorglich angekündigt, dass die Wasserversorgungssatzung der Gemeinde Efringen-Kirchen durch Beschluss des Gemeinderates der Gemeinde Efringen-Kirchen bis zum

30.06.2024 zum Zweck der Erhöhung der Wassergebühren sowie der Grundgebühren – rückwirkend zum 01.01.2024 – geändert werden soll.

Die in der Wasserversorgungssatzung genannten Gebührenschuldner müssen damit rechnen, dass bis zum 30.06.2024 die Anpassung der Wasserverbrauchsgebühren und die Grundgebühren, einschließlich angepasster Vorauszahlungen – rückwirkend zum 01.01.2024 - beschlossen werden. Eine Aussage über die Gebührenhöhe kann erst nach Vorliegen der neuen Gebührekalkulation und Beschluss des Gemeinderates erfolgen.

Efringen-Kirchen, den 18.12.2023

gez.
Carolin Holzmüller
Bürgermeisterin

Öffentliche Bekanntmachung

Der Gemeinderat der Gemeinde Efringen-Kirchen hat in seiner öffentlichen Sitzung vom 18.12.2023 folgenden Ankündigungsbeschluss gefasst, der nachfolgend öffentlich bekanntgemacht wird:

Ankündigungsbeschluss

zur Erhöhung der Abwassergebühren sowie der Zählergebühr zum 01.01.2024 (Änderung der Abwassersatzung – AbwS)

Die Höhe der Benutzungsgebühren soll nach den geltenden abgabenrechtlichen Bestimmungen (§ 14 Kommunalabgabengesetz KAG Landesrecht Baden-Württemberg) so bemessen sein, dass die Kosten der satzungsgemäß durchgeführten Beseitigung des im Gemeindegebiet angefallenen Abwassers gedeckt werden. Der auf Basis einer Kalkulation ermittelte Gebührensatz für Abwasser sowie die Zählergebühr müssen aus diesem Grund zum 01.01.2024 angepasst werden.

Es wird vorsorglich angekündigt, dass die Abwassersatzung der Gemeinde Efringen-Kirchen durch Beschluss des Gemeinderates der Gemeinde Efringen-Kirchen bis zum 30.06.2024 zum Zweck der Erhöhung der Abwassergebühren sowie der Zählergebühr – rückwirkend zum 01.01.2024 – geändert werden soll.

Die in der Abwassersatzung genannten Gebührenschuldner müssen damit rechnen, dass bis zum 30.06.2024 die Anpassung der Abwassergebühren und die Zählergebühr, einschließlich angepasster Vorauszahlungen – rückwirkend zum 01.01.2024 - beschlossen werden. Eine Aussage über die Gebührenhöhe kann erst nach Vorliegen der neuen Gebührekalkulation und Beschluss des Gemeinderates erfolgen.

Efringen-Kirchen, den 18.12.2023

gez.
Carolin Holzmüller
Bürgermeisterin

Allgemeines

GEMEINDEVERWALTUNG EFRINGEN-KIRCHEN



Abbrennverbot von Pyrotechnischen Gegenständen (Feuerwerkskörper)

Das Abbrennen pyrotechnischer Gegenstände in unmittelbarer Nähe von Kirchen, Krankenhäusern, Kinder- und Altenheimen sowie besonders brandempfindlichen Gebäuden (z.B. Fachwerkhäusern) ist gemäß der Ersten Verordnung zum Sprengstoffgesetz (1. SprengV.) nicht zulässig.

Feuerwerkskörper dürfen nur am 31. Dezember und am 1. Januar von Personen, die das 18. Lebensjahr vollendet haben, abgebrannt werden. In der Zeit vom 2. Januar bis 30. Dezember ist das Abbrennen von Feuerwerkskörpern nicht zulässig.

Die Bevölkerung wird außerdem gebeten, den entstandenen Müll selbst zu entsorgen und nicht auf Straßen, Gehwegen oder öffentlichen Plätzen liegen zu lassen.

Ordnungsamt Efringen-Kirchen

Einwohnermeldeamt geschlossen – „Chömmet iine“

Bitte beachten Sie, dass das Einwohnermeldeamt am **Freitag, den 29.12.2023** geschlossen bleibt und somit am terminfreien „Chömmet iine“ nicht besetzt ist.

Änderungen im Passrecht zum 01.01.2024

- Zum 01.01.2024 wird der Kinderreisepass abgeschafft. Neuausstellungen sowie Verlängerungen von Kinderreisepässen sind ab dann nicht mehr möglich. Die Gültigkeit der ausgestellten Kinderreisepässe bleibt bis zum Ablauf bestehen. Sollten Sie für Ihr Kind ein Reisedokument benötigen, werden Personalausweise (EU weit) oder Reisepässe (weltweit) für Kinder ausgestellt. Bitte beachten Sie, dass die Beantragung ca. 3 – 4 Wochen dauert.
- Ab dem 01.01.2024 erhöht sich die Gebühr des Reisepasses von 60 Euro auf 70 Euro.

Räum- und Streupflicht

Wir weisen auf die Pflichten der Straßenanlieger nach der Streupflichtsatzung der Gemeinde Efringen-Kirchen hin. Demnach sind die Anlieger, sowohl Eigentümer als auch Besitzer (z. B. Mieter oder Pächter) von Grundstücken, die an einer Straße liegen oder von ihr einen Zugang oder eine Zufahrt haben, verpflichtet, Gehwege von Schnee und Eis zu räumen und ggf. mit abstumpfendem Material zu bestreuen, so dass sie von Fußgängern möglichst gefahrlos benutzt werden können.

Bei einseitigen Gehwegen sind nur diejenigen Anlieger verpflichtet, auf deren Seite der Gehweg verläuft. Falls auf keiner Seite Gehwege vorhanden sind, sind alle Anlieger zur Räumung einer Fläche von mindestens 1,50 m Breite verpflichtet. Die Verpflichtung besteht an Werktagen von 07:00 bis 21:00 Uhr und an Sonn- und Feiertagen von 08:00 bis 21:00 Uhr. Bei Bedarf ist wiederholt zu räumen und zu streuen. Die Verletzung der Verpflichtung kann mit Bußgeldern geahndet werden. Weiterhin haften die verpflichteten Anlieger auch zivilrechtlich für Sach- und Personenschäden, die bei Unfällen durch mangelhaftes Räumen und Streuen der Gehwege entstehen.

Ordnungsamt Efringen-Kirchen

Baubeginn Erschließung Neubaugebiet „Mittlerer Weg“ in Huttingen

Im Ortsteil Huttingen verwirklicht die Gemeinde Efringen-Kirchen zu Kosten von ca. 1,04 Mio. € ein Neubaugebiet mit 14 Grundstücken, um den Bedarf an Wohnraum decken zu können. Planmäßig beginnen die Arbeiten ab Anfang Januar 2024 und werden Mitte des Jahres 2024 komplett abgeschlossen sein. In dieser Zeit ist die Lindenstraße ab Hausnummer 10 bis zum Friedhofshaus komplett gesperrt. Der Zugang zum Spielplatz wird Richtung Obsthof Brändlin verlegt.

Aufgrund der Baustelle kommt es in Huttingen zu erhöhtem Baustellenverkehr.
Wir bitten dies zu beachten.



Lageplan Neubaugebiet Mittlerer Weg, Huttingen

UNSERE GEBURTSTAGSJUBILARE



Unsere Geburtstagsjubilare im Januar

Geburtstage sind Tage, an denen man sich entscheidet, endlich alles zu machen, was man schon lange machen wollte – um schließlich dann alles wieder auf das kommende Jahr zu verschieben.

Unbekannt

Mit diesem Zitat gratulieren wir allen Geburtstagsjubilaren der Gemeinde Efringen-Kirchen im Monat Januar und wünschen alles Gute, Gesundheit und Wohlergehen.

Ihre
Carolin Holzmüller, Bürgermeisterin

Ihre
Ortsvorsteher

**ABFALLWIRTSCHAFT
LANDKREIS LÖRRACH**



Buchschachtel Lörrach-Haagen am 23. Dezember geschlossen

Die Buchschachtel Lörrach-Haagen (Bahnhof Haagen, Beim Haagenstieg 15) hat **Samstag, 23.12.2023**, geschlossen.

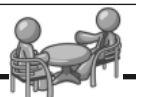
Informationen zu den Öffnungszeiten aller Entsorgungseinrichtungen finden sich online (www.abfallwirtschaft-loerrach-landkreis.de/standorte) oder in der Abfall-App (www.abfallwirtschaft-loerrach-landkreis.de/app).

Ab 2024 Termine der Christbaumsammlungen der Vereine nicht mehr im Abfallkalender und in der Abfall-App

Ab dem kommenden Jahr werden Informationen zu den Christbaumsammlungen hauptsächlich über die Tagespresse und die Mitteilungsblätter der einzelnen Gemeinden kommuniziert, aber nicht mehr über den Abfallkalender und die Abfall-App des Eigenbetriebs Abfallwirtschaft Landkreis Lörrach.

Hintergrund ist, dass es in den vergangenen Jahren zunehmend zu Verwirrungen in der Kommunikation gekommen ist, da der Abfallwirtschaft nicht alle Informationen zu den unterschiedlichen Vorgehensweisen bei den Sammlungen der zahlreichen Vereine vorlagen.

SPRECHSTUNDE DER BÜRGERMEISTERIN



Die offene Bürgersprechstunde „Chömmet iine“ findet jeden Freitagvormittag im Rathaus Efringen-Kirchen statt. Diese entfällt jedoch am **22. Dezember 2023**.

Gerne können Sie im Sekretariat der Bürgermeisterin (Telefon: 07628 806-201) einen Termin unter Nennung Ihres Themas vereinbaren.

Ihre Bürgermeisterin
Carolin Holzmüller

WOCHENMARKT EFRINGEN-KIRCHEN

Dank an den Wochenmarkt

Am vergangenen Freitag überraschten Bürgermeisterin Carolin Holzmüller und Marktmeister Niklas Gießhammer die Wochenmarktbesucher auf dem Rathausvorplatz in Efringen-Kirchen.



hier am Stand der Gärtnerei Hoch-Reinhard KG aus der Nachbargemeinde Fischingen

Gemeinsam wurden Sektrpräsen an die Standbetreiber verteilt, um so ihren Dank auszudrücken.

MEDIATHEK EFRINGEN-KIRCHEN



Öffnungszeiten

Montag	geschlossen
Dienstag	14 – 18 Uhr
Mittwoch	9 – 13 Uhr
Donnerstag	14 – 19 Uhr
Freitag	9 – 13 Uhr
	14 – 18 Uhr
Samstag	10 – 13 Uhr

Öffnungszeiten in den Weihnachtsferien

Die Mediathek wird dieses Jahr nur an den Feiertagen selbst geschlossen sein, ansonsten sind wir *während der Schulferien* und auch *zwischen den Jahren* für Sie da!

Auch am Samstag, 23. Dezember 2023 und am Samstag, 30. Dezember 2023 ist von 10 – 13 Uhr geöffnet.

DVD-Aktion in den Ferien

Über die gesamte Dauer der Weihnachtsferien gilt wieder das Angebot *Drei für Zwei*, das bedeutet, dass drei DVDs für zwei Euro entliehen werden können. Die Leihfrist beträgt vier Wochen. Beginn der Aktion ist bereits **ab Donnerstag, 21. Dezember 2023**.

Zeitschriften

Zum Jahresende bedanken wir uns herzlich bei den Privat-Spendern von „Spektrum der Wissenschaft“ und „PM History“, die wieder von ihnen kostenlos zur Verfügung gestellt wurden.

Musikalisch-Literarische Reise „Ins Neuland“

Am Mittwoch, 17. Januar 2024 sind ab 19:30 Uhr Sylvia Oelkrug, Violine und Cordula Sauter, Akkordeon, in der Mediathek zu Gast.

In ihrem abendfüllenden Bühnenprogramm *Ins Neuland* begeben sich die beiden Vollblutmusikerinnen auf Spurensuche durch inneres und äußeres Neuland.

Dabei spielen sie Tango, Klezmer, Musette und Swing Manouche - Musik, die ihren Ursprung überwiegend im Neuland hat. Virtuoso und berührend intensiv, mit Leidenschaft, Herz und Witz lassen sie dabei jedoch nicht nur ihre Instrumente sprechen: Die Künstlerinnen lesen humorvolle und hintergründige zeitgenössische Literatur über geografisches und persönliches Neuland.

Ein tiefsinniges und gleichzeitig verschmitzt-unterhaltsames, unerwartet offenes Programm über das Leben.

Eine vorherige Anmeldung ist aus Platzgründen erwünscht, unter 07628/ 806-333 oder per E-Mail unter mediathek@efringen-kirchen.de

Der Eintritt beträgt fünf Euro.

Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr 2024.

Ihr Team der Mediathek

MUSEUM IN DER „ALTEN SCHULE“



Nikolaus-Däublin-Weg 2, 79588 Efringen-Kirchen,
Tel. 07628/82 05

Öffnungszeiten der Dauerausstellung:

- Mittwoch: 14 - 17 Uhr

Sonntags bleibt das Museum leider geschlossen.

Eintritt:

- frei -

Sprech-/Bürozeiten:

Montag : 8 - 12 Uhr

Dienstag: 8 - 12 Uhr

Mittwoch: 8 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr

Jahresurlaub 2023

Der letzte Arbeitstag der Museumsleitung 2023 war Mittwoch, der 13. Dezember.

Danach ging sie in den Jahresurlaub 2023.

Der erste Arbeitstag 2024 ist dann erst wieder Montag, der 15. Januar 2024.

Während der Urlaubszeit bleibt die Dauerausstellung geschlossen und das Museumsbüro unbesetzt. Mit dringenden Fragen wenden Sie sich bitte an das Rathaus.

Die Museumsleitung wünscht eine besinnliche Vorweihnachtszeit, ein Frohes Fest und einen Guten Rutsch in das Neue Jahr.

Maren Siegmann



FÖRDERKREIS MUSEUM IN DER „ALTEN SCHULE“



<http://www.foerderkreis-museum.de>

Museumsstammtisch

Zu unserem monatlichen Museumsstammtisch laden wir am **Mittwoch, 10. Januar 2024** um 17 Uhr zu einer Führung in die Eisenbahn-Ausstellung „**175 Jahre Eisenbahnen rund um den Isteiner Klotz**“ im Rathausfoyer ein.

Wolfgang Hugenschmidt wird uns durch diese Ausstellung führen. Anschließend ist eine Einkehr eingeplant.

Hierzu laden wir alle Mitglieder und interessierte Bürger herzlich ein.

Wir freuen uns auf Sie!

Sie finden unsere Termine auch immer aktuell unter www.foerderkreis-museum.de/termine-exkursionen

Helga Meier, Vorsitzende

Zu verschenken

Sie können an dieser Stelle kostenlos mitteilen, wenn Sie etwas zu verschenken haben. Über viele Dinge, die für Sie überflüssig sind, würde sich ein anderer freuen.

Sie schreiben auf einen Zettel, was Sie verschenken möchten, Ihren Namen und Ihre Telefonnummer. Den Namen benötigen wir, falls Rückfragen erforderlich sind, er wird nicht veröffentlicht. Den Zettel geben Sie im Rathaus an der Zentrale ab oder schicken ihn per Fax (07628/806-299), oder Sie schicken eine E-Mail (info@efringen-kirchen.de). Im nächsten Mitteilungsblatt werden wir abdrucken, was Sie zu verschenken haben.

Bürgermeisteramt

Brennholzversteigerungen im Gemeindewald

Egringen, 23.12.2023 Wollbacher Sträßle
Welmlingen, 13.01.2024 Kreuzzeichenweg/Alte Poststraße
Mappach, 27.01.2024 Jagdhütte im Einig am Kandernerweg
Huttingen, 24.02.2024 Alter Sportplatz auf der Festung

Beginn der Versteigerungen ist um 10:30 Uhr.
Alle Veranstaltungen sind bewirtet.
Details zu den Versteigerungen finden Sie jeweils die Woche vorher unter der Ortschaft.

Gerhard Schwab, Forstrevierleiter



DEUTSCHE RENTENBERATUNG BADEN-WÜRTTEMBERG



Deutsch-schweizerische Rentenberatung vor Ort

Sehr geehrte Damen und Herren,
die Deutsche Rentenversicherung (DRV) und die Träger der gesetzlichen Rentenversicherung in der Schweiz bieten jedes Jahr grenzüberschreitende Informationen zur Rente an. Wir laden am 06. Februar 2024 zu einem internationalen Beratungstag in Lörrach ein.

Dieses Angebot richtet sich an alle Personen, die Beiträge zur gesetzlichen Rentenversicherung in Deutschland und der Schweiz gezahlt haben. Experten beider Länder beraten diese Versicherten kostenlos zum jeweiligen nationalen Recht und zu den zwischenstaatlichen Auswirkungen. Interessierte werden gebeten, sämtliche Versicherungsunterlagen sowie den Personalausweis mitzubringen, um eine umfassende Beratung zu ermöglichen.

Der Beratungstag findet am **06.02.2024** von 9 bis 12 Uhr und von 13 bis 18 Uhr in den Räumen der DRV Baden-Württemberg, Feldbergstrasse 16 in Lörrach statt.

Die DRV Baden-Württemberg bittet um Verständnis, dass eine vorherige telefonische Terminvereinbarung unter Tel. 07621 42256-10 (ab dem 2. Januar 2024, Stichwort: Internationaler Beratungstag) mit Angabe der deutschen und schweizerischen Rentenversicherungsnummer erforderlich ist.

Kirchennachrichten

EVANG. CHRISCHONA-GEMEINDE



Freitags: Jugendkreis Pluspunkt 20 Uhr

Herzliche Einladung zu unsrem Jugendkreis Pluspunkt für alle ab 13 Jahren. Wir treffen uns immer freitags (außer in den Schulferien) in unserem Gemeindehaus um uns über den Glauben auszutauschen und gemeinsam Leben zu teilen.

Wir freuen uns auf Euch, Euer Pluspunkt-Team

Sonntag, 24.12.2023: Heilig Abend Gottesdienst 17 Uhr

Mit einer Andacht und einem Anspiel zur Weihnachtsgeschichte in heutiger Zeit.

Sonntag, 31.12.2023: Gottesdienst 10 Uhr

Mit einer Predigt von unserem Gemeindemitglied Tobias Nestler zum Bibeltext aus Lukas 13, 6-9 „1 Jahr – 1 Chance“, das Gleichnis vom Feigenbaum.

Sonntag, 07.01.2024: Gottesdienst 10 Uhr mit Abendmahl

Heute feiern wir Gemeinschafts-Gottesdienst. Wer möchte, ist herzlich eingeladen ein Wort Gottes, ein Lied, eine Andacht, ein Zeugnis im Gottesdienst weiterzugeben und zu teilen.

Außerdem gibt es die Möglichkeit ein persönliches Bibelwort für das neue Jahr zu ziehen.

Parallel treffen sich die Kinder zum **Kindergottesdienst**.

Anschließend gibt es unser beliebtes Stehcafé zum Austausch und Verweilen.

Unsere Predigten können Sie sehr gerne auch über unsere Homepage unter www.chrischona-efringen.de/predigten.php nachhören.

Kleingruppen

An verschiedenen Wochentagen finden wir uns zu Kleingruppen bei unterschiedlichen Familien zusammen.

Auskünfte zu unseren Veranstaltungen und weitere Infos zur Gemeinde erhalten Sie über Wolfgang Krebs, Tel. 0 76 28 - 28 41 oder unter www.chrischona-efringen.de

Schauen Sie gerne bei uns vorbei, wir freuen uns auf Sie.

Möge diese Weihnachtszeit Ihr Zuhause mit Freude, Frieden und der Liebe Christi erfüllen und Sie ins neue Jahr begleiten.

Herzliche Grüße und Gottes Segen.

Ihre Evangelische Chrischona-Gemeinde Efringen-Kirchen,
info@chrischona-efringen.de

Termine & Veröffentlichungen



Come together -
Begegnungsabend im Advent
Ankommen
Anbetung
Austausch
Abendmahl
Und anschließendem Beisammensein

Donnerstag
21.12.2023
um
19:30 Uhr

Albert-Schweitzer-Haus
(Im Mittelgrund 3,
79415 Bad Bellingen)

Weitere Infos auf:
evangelisch-im-rebland.de

*Gemeinsam in der
Gegenwart Gottes leben,
das ist unser Wunsch und unsere
Sehnsucht für Bad Bellingen!*

Ein Abend der Begegnung. Wir wollen gemeinsam ins Gespräch kommen, Gott anbeten, Abendmahl feiern. Gemeinsam in der Gegenwart Gottes leben. Herzliche Einladung für jede und jeden. Konfessionen spielen keine Rolle. **Donnerstag, 21.12.2023** um 19:30 Uhr im Albert-Schweitzer-Haus in Bad Bellingen.



Bei Fragen und für weitere Infos kontaktieren sie gerne
Diakonin Anna Wollesen
anna.wollesen@kbz.ekiba.de
0151 51915416

Heiligabend
Familiengottesdienst

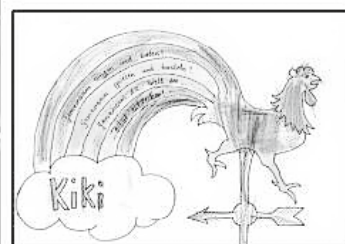
24.12.2023 | 15:30 Uhr
Albert-Schweitzer-Haus Bad Bellingen

30 Minuten vor und nach dem Gottesdienst besteht für sie als Familie die Möglichkeit sich gemeinsam auf Sternensuche zu begeben und Sternmomente an Stationen zu erleben.

Wir gehen gemeinsam auf Sternensuche

Heiligabend Familiengottesdienst um 15:30 Uhr im Albert-Schweitzer-Haus Bad Bellingen.

30 Minuten vor und nach dem Gottesdienst besteht für sie als Familie die Möglichkeit sich gemeinsam auf Sternensuche zu begeben und Sternmomente an Stationen zu erleben.



EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Blansingen
Kleinkems
Welmlingen

Gottesdienste 2023

Sonntag, 24.12.2023

- 15:00 Uhr Heilig Abend Familien-Gottesdienst im Kirchsaal des Albert-Schweitzer Hauses in Bad Bellingen
16:30 Uhr Heilig Abend Familien-Gottesdienst mit Krippenspiel in der Kirche in Welmlingen
18:00 Uhr Christmette in der Kirche in Blansingen

Montag, 25.12.2023

- 09:30 Uhr Gottesdienst zum 1. Weihnachtstag in der Kirche in Kleinkems

Dienstag, 26.12.2023

- 10:30 Uhr Gottesdienst zum 2. Weihnachtstag in der Kirche in Blansingen

Sonntag, 31.12.2023

- 17:00 Uhr Silvester-Gottesdienst in der Kirche in Welmlingen

Gottesdienste 2024

Sonntag, 07.01.2024

- 10:30 Uhr Gottesdienst im Kirchsaal des Albert-Schweitzer Hauses in Bad Bellingen mit gemeinsamen Frühstück ab 09:30 Uhr

Aktuelle Infos finden Sie auf unserer Homepage:
www.evangelisch-im-rebland.de

Ebenfalls am **Heiligabend** laden wir herzlich zum **Familien-gottesdienst mit Krippenspiel** um 16:30 Uhr in der Kirche in Welmlingen ein

Büro-Öffnungszeiten

Mittwoch, den 20. Dezember 2023

Keine Bürostunde (für Blansingen, Welmlingen & Kleinkems)

Donnerstag, 21. Dezember 2023

09:00 – 11:30 Uhr Bürostunde (für Bad Bellingen)

Mittwoch, den 27. Dezember 2023

14:00 bis 16:30 Uhr Bürostunde
(für Blansingen, Welmlingen & Kleinkems)

Donnerstag, 28. Dezember 2023

Keine Bürostunde (für Bad Bellingen)

In der Woche von 01. bis 07. Januar bleibt das Pfarrbüro geschlossen

Sie können uns unter Telefon 07635 – 822 037 gerne eine Nachricht auf den Anrufbeantworter sprechen – dieser wird zu den Bürozeiten abgehört.

Per Email erreichen Sie uns unter badbellingen@kbz.ekiba.de oder blansingen@kbz.ekiba.de

Sprechzeiten

- Pfarrer Braukmann (Vakanz-Verwalter und Seelsorger) nach Vereinbarung unter Tel.07628/1249
- Diakonin Anna Wollesen (Kinder- und Jugendarbeit und Arbeit mit jungen Familien) nach Vereinbarung unter Tel. 0151/ 51915416

Wir wünschen Ihnen allen frohe, besinnliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr

Herzliche Grüße, Ihr Pfarrer Braukmann,
die Kirchenältesten & das Sekretariat

Dienstag, 26. Dezember 2023 2. Weihnachtstag

10:00 Uhr Weihnachtsfestgottesdienst in der Christuskirche (Prädin. Schaupp),
Mitwirkung: Sängerbund

Sonntag, 31. Dezember 2023 Altjahrsabend/Silvester

10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahlsfeier in der Christuskirche (Prädin. Böttcher);
Mitwirkung: Posaunenchor

Montag, 1. Januar 2024 Neujahr

Kein Gottesdienst in Efringen-Kirchen

Sonntag, 7. Januar 2024 1. So. n. Epiphania

Kein KIGO noch Ferien bis einschl. 7.1.
10:00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche
(Prädin. Schaupp)

Mittwoch, 10. Januar 2024

18:30 Uhr Frauenkreis trifft sich am Gemeindehaus zur Fahrt auf die Britschen zum Neujahrsempfang
19:30 Uhr Konfi-Elternabend im ev. Gemeindehaus

Donnerstag, 11. Januar 2024

14:30 Uhr Senioren-Frauennachmittag im evangelischen Gemeindehaus

Freitag, 12. Januar 2024

19:30 Uhr Filmvorführung im Gregoriushaus
(s. separater Hinweis Filmteam)

Samstag, 13. Januar 2024

09:00 Uhr Konfi-Tag im ev. Gemeindehaus

Sonntag, 14. Januar 2024 2. So. n. Epiphania

09:45 Uhr erster KIGO nach den Ferien im ev. Gemeindehaus
10:00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche
(Pfr. i. R. Hüttner); anschließend
Neujahrsgroßgottesdienst mit kleinem Umtrunk
in der Kirche

65. Spendenaktion „Brot für die Welt“

Am 1. Advent beginnt traditionell die Spendenaktion „Brot für die Welt“. In der Christuskirche liegen Infobroschüren mit Spendentüten aus, die Sie mitnehmen können. Die Spendentüten können Sie in den nächsten Gottesdiensten abgeben oder direkt in den Pfarrhausbriefkasten einwerfen. Oder Sie überweisen Ihre Spende direkt auf das Konto der Kirchengemeinde Efringen-Kirchen (IBAN: DE04 6835 1865 0007 3695 98) – bitte geben Sie dann im Verwendungszweck „Spende Brot für die Welt“ an, damit wir Ihre Spende richtig verbuchen können. Auf Wunsch stellen wir Ihnen auch eine Zuwendungsbestätigung fürs Finanzamt aus.

Neujahrsgroßgottesdienst am 14. Januar 2024

Der Beginn des neuen Jahres ist eine gute Gelegenheit, auf das alte Jahr zurückzublicken und zu schauen, was das neue Jahr bringen könnte. Das möchten wir gemeinsam mit Ihnen machen und laden Sie daher herzlich zur Neujahrsgroßgottesdienst ein, die am 14. Januar im Anschluss an den Gottesdienst in der Christuskirche stattfinden wird. Wir freuen uns darauf, mit Ihnen ins Gespräch zu kommen und bei einem Glas Wein auf das neue Jahr anzustoßen. Herzliche Einladung zu diesem Anlass.

EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Efringen-Kirchen
Huttingen
Istein



Gottesdienste und Termine

Samstag, 23. Dezember 2023

16:00 Uhr KIGO-Krippenspiel-Generalprobe
in der Christuskirche

Sonntag, 24. Dezember 2023 4. Advent/Heilig Abend

11:00 Uhr Gottesdienst im Seniorenzentrum
(Prädin. Böttcher), Mitwirkung: Posaunenchor
16:30 Uhr Christvesper mit KIGO-Krippenspiel in der
Christuskirche (Prädin. Böttcher)
22:00 Uhr Christmette in der Christuskirche
(Prädin. Argast)

Montag, 25. Dezember 2023 1. Weihnachtstag

10:00 Uhr Weihnachtsfestgottesdienst in der
Christuskirche (Prädin. Böttcher),
Mitwirkung: Musikverein, Gesangverein
Rhenus

Öffnungszeiten Pfarrbüro – Urlaub im Pfarrbüro

Das Pfarrbüro ist dienstags und mittwochs von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr geöffnet. Außerhalb dieser Zeit können Sie uns eine Nachricht auf den AB sprechen (07628/372) oder uns eine E-Mail schicken (efringen-kirchen@kbz.ekiba.de). **Vom 22. Dezember bis einschließlich 1. Januar ist das Pfarrbüro nicht besetzt, ab 2. Januar sind wir wieder zu den gewohnten Zeiten für Sie da.**

Unseren Vakanzverwalter **Pfarrer Werner Häffner aus der Kirchengemeinde Wollbach-Holzen** erreichen Sie telefonisch unter 07626/232 oder per E-Mail unter: werner.haeffner@kbz.ekiba.de.

Im **Trauerfall** wenden Sie sich bitte an **Prädikantin Antje Böttcher**, Tel. 07621/12615, E-Mail: a.boettcher@compdate.de.

Weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage www.evangelisch-im-rebland.de.

Herzliche Grüße und frohe, gesegnete Weihnachtstage

Ihr Vakanzverwalter Pfarrer Werner Häffner, die Kirchenältesten und die Pfarramtssekretärin

EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Egringen
Mappach
Wintersweiler

Gottesdienste**Sonntag, den 24. Dezember 2023****(4. Advent / Heiligabend)**

17:00 Uhr	Egringen	Krippenspiel Pfr. Braukmann
17:00 Uhr	Mappach	Krippenspiel Diakon Stisi
17:00 Uhr	Wintersweiler	Krippenspiel Präd. C.Koch
22:00 Uhr	Wintersweiler	Christvesper Pfr. Braukmann

Montag, den 25. Dezember 2023 (Weihnachtstag)

09:30 Uhr	Mappach	Gottesdienst Pfr. Braukmann
10:30 Uhr	Wintersweiler	Gottesdienst Pfr. Braukmann

Dienstag, den 26. Dezember 2023 (2. Weihnachtstag)

10:30 Uhr	Egringen	Gottesdienst Pfr. Braukmann
-----------	----------	--------------------------------

Sonntag, den 31. Dezember 2023 (Altjahrsabend)

18:00 Uhr	Wintersweiler	Gottesdienst Pfr. Braukmann
-----------	---------------	--------------------------------

Montag, den 01. Januar 2024 (Neujahr)

10:30 Uhr	Mappach	Gottesdienst Pfr. Braukmann
-----------	---------	--------------------------------

Sonntag, den 07. Januar 2024

10:30 Uhr	Wintersweiler	Gottesdienst Pfr. Braukmann
-----------	---------------	--------------------------------

Pfarramt Wintersweiler

Das Pfarramt bleibt vom 22.12.2023 bis zum 08.01.2024 geschlossen.

Wir wünschen allen eine gesegnete Weihnachtszeit und ein friedliches Neues Jahr.

Wir sind für Sie erreichbar und ansprechbar. In dringenden Fällen und einer Notsituation erreichen Sie uns am sichersten per Email. Pfarrer Braukmann (07628/1249) kann auch gerne telefonisch angesprochen werden.

Die neuesten Informationen finden Sie auf unserer Homepage. Weitere Informationen aus unseren Gemeinden finden sie unter www.evangelisch-im-rebland.de

Wir wünschen allen Einwohnern und Einwohnerinnen von Egringen, Mappach, Maugenhard und Wintersweiler eine gesegnete Weihnachtszeit und ein gutes Neues Jahr.

Pfarrer Martin Braukmann, Diakon Markus Stisi, Kirchengemeinderäte Mappach und Wintersweiler

**EVANG.
REBLANDGEMEINDE****Gottesdienst****Sonntag, 24.12.2023**

16:00 Uhr

Weihnachtssingen im städtischen Krankenhaus Lörrach

Jeder ist willkommen!

Dauer ca. 1,5 Std.

Sonntag, 31.12.2023

17:00 Uhr

Evangelischer Gemeindesaal Mappach

Tischgottesdienst mit Abendmahl

Sonntag, 07.01.2024

17:00 Uhr

Evangelische Kirche Mappach

Familiengottesdienst

Im Anschluss an den Gottesdienst laden wir Sie herzlich zu einem gemeinsamen Abendessen ein.

Besuchen sie auch unsere Homepage www.reblandgemeinde.de

Bei allen Nachfragen :

Achim Patzelt, 07628-9502930

Christoph Grether, 07621-4207200

Wir freuen uns sie begrüßen zu dürfen!

**KATH. KIRCHENGEMEINDE
KANDERN-ISTEIN****Seelsorgeteam**

Leiter: Pfarrer Joachim Giesler

Tel. (07621) 422 339 – 0

j.giesler@kath-kirche-loerrach.de

Kooperator Pfarrer Martin Karl

Tel./FAX (07626) 97 00 33 / 97 00 34

m.karl@kath-kandern-istein.de

Sprechstunde von Pfr. Karl

immer dienstags von 16.00 – 17.30 Uhr in Istein

Diakon im Nebenberuf**Dr. Michael Kiffe**

Tel. (07628) 940 994

m.kiffe@kath-kandern-istein.de

Pastorale Mitarbeiterin - Erstkommunion Katechese**Monika Meier**

Tel. (07628) 8108

m.meier@kath-kandern-istein.de

Röm.-kath. Pfarramt St. Franz von Sales Kandern

Tel./FAX (07626) 97 00 33 / 97 00 34

Büro Mi 10.00 – 12.00 Uhr

pfarramt@kath-kandern-istein.de

Röm.-kath. Pfarramt St. Michael Istein

Tel./FAX (07628) 357 / 9 53 47

Büro Do 10.00 – 12.00 Uhr

pfarramt@kath-kandern-istein.de

Gottesdienste und Termine**23. Dez. Samstag der 3. Adventswoche**

Istein 17.00 h Beichtgelegenheit

Istein 18.00 h Hl. Messe

24. Dez. 4. Adventssonntag – Heiligabend,**Adventkollekte**

Istein 15.00 h Krippenspiel

Kandern 17.00 h Christmette

Istein 22.00 h Christmette

25. Dez. Weihnachten – Hochfest der Geburt des Herrn**Adventkollekte**

Istein 10.00 h Festgottesdienst mit Kirchenchor

Kandern Kein Gottesdienst

26. Dez. 2. Weihnachtstag – Hl. Stephanus

Huttingen 10.00 h Festgottesdienst mit Chor Intakt

Kandern 10.00 h Weihnachtliedersingen in der ev. Stadtkirche

27. Dez. Mittwoch, 3. Tag der Weihnachtsoktav

Kandern Kein Gottesdienst

31. Dez. Sonntag, Fest der Hl. Familie

Kandern 18.00 h Jahresschluss - Gottesdienst

01. Jan. Montag - Neujahr

Istein 17.00 h Neujahrgottesdienst

Mit anschl. Neujahrsempfang im Gregoriushaus

02. Jan. Dienstag, Wochentag der WeihnachtszeitIstein 18.00 h Hl. Messe, anschl. Euch. Anbetung
Beichtgelegenheit**03. Jan. Mittwoch – Wochentag der Weihnachtszeit**

Kandern 09.00 h Rosenkranzgebet

Kandern 09.30 h Hl. Messe

05. Jan. Freitag – Wochentag der WeihnachtszeitIstein 18.00 h Vorabendmesse zum Dreikönigstag
Mit Aussendung der Sternsinger**06. Jan. Samstag – Erscheinung des Herrn – Hochfest
Afrikakollekte**

Kandern 10.00 h Hl. Messe zum Dreikönigstag

Mit Aussendung der Sternsinger

07. Jan. Sonntag – Taufe des Herrn Afrikakollekte

Istein 10.00 h Hl. Messe, anschl. Euch. Anbetung

Beichtgelegenheit

09. Jan. Dienstag der 1. Woche im Jahreskreis

Istein 18.00 h Hl. Messe

10. Jan. Mittwoch der 1. Woche im Jahreskreis

Kandern 09.00 h Rosenkranzgebet

Kandern 09.30 h Hl. Messe

13. Jan. Samstag der 1. Woche im Jahreskreis

Istein 18.00 h Hl. Messe

14. Jan. 2. Sonntag im JahreskreisKandern 10.00 h Familiengottesdienst mit den
Erstkommunionkindern 2024**Krankenkommunion**

Wer die Krankenkommunion gebracht haben möchte oder jemand weiß, der sie gerne hätte, kann sich im Pfarrbüro melden.

Beichtzeiten vor Weihnachten:

Istein: Samstag, 23.12. um 17.00 Uhr

Abend der Versöhnung – Bußfeier mit anschl. Beichtgelegenheit:

Kandern: Freitag, 22.12. um 18.00 Uhr

Von Familien für Familien

Fenster öffnen zum Advent!

Sonntag,	03.12./17.00 h	Istein, Neue Str. 69 <small>(Bewohner des MFH - in Zusammenarbeit mit Istein macht ebbist!)</small>
Donnerstag,	07.12./17:30 h	Huttingen, Am Rebhang 13 (Fam. Schörlin)
Freitag,	08.12./16.30 h	Efringen-Kirchen, Isteiner Str. 6 (Seniorenzentrum)
Samstag,	09.12./17.00 h	Istein, Mühlegrund 7 (Fam. Ruser)
Freitag,	15.12./18.30 h	Huttingen, Klotzenstr. 28 (Fam. Braun/ Fam. Weiß)
Samstag,	16.12./18.00 h	Istein, Stockfeld 7 (Fam. Kiefer)
Sonntag,	17.12./18.00 h	Istein, Pfarrhaus St. Michael <small>(Erstkommunionkinder 2024 - im Rahmen des Adventsingens)</small>
Mittwoch,	20.12./18.00 h	Istein, Dichleweg 18 (Fam. Rühl)
Freitag,	22.12./18.00 h	Istein, Fischerau 1 (Fam. Haberstroh)
Samstag,	23.12./19.00 h	Istein, Neue Str. 39 (Fam. Kiffe) <small>(gestaltet von den Mini - RomwallfahrerInnen 2024 - St. Michael)</small>

Schnuppern Sie vor einem adventlich dekorierten Fenster vorweihnachtliche Stimmung!
Vor dem Heimweg gibt's Tee oder Glühwein zum Aufwärmen.
Groß und klein, jung und alt sind herzlich eingeladen!


Istein macht ebbist

Veranstalter: Evangelische und katholische Kirchengemeinden Efringen - Kirchen

Krippenspiel IsteinAn **Heiligabend, 24. Dezember** findet die Krippenfeier schon um 15:00 Uhr in der Kirche St. Michael statt.**Walk & Talk Termine**Unser nächstes Treffen ist am: **Montag 15.01.2024,**
10:00 Uhr.

Treffpunkt vor der Katholischen Kirche Kandern.

Eingeladen sind alle, die Bewegung, Begegnung und Gespräche in lockerer Atmosphäre wünschen (gerne mit Stöcken).

Auskunft geben gerne: Bärbel Dörner 97 07 37, Evi Grebenar 60 148, M. Argast 8486

Abend der Frau - Mo. 15. Jan. 2024. 19:00 h Pfarrhaus Istein (U. Hugenschmidt Tel. 2428)

Eine **Schutzschulung zum grenzachtenden Umgang in der Kirchengemeinde** findet am Dienstag, 16. Januar 2024 um 19.30 Uhr im Pfarrhaus in Istein statt. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Öffentl. PGR-Sitzung: Mittwoch, 17. Jan. um 19:30 h in Istein im Pfarrhaus

Ökum. Abendgebet: Dienstag, 30. Jan. um 19:30 h in der ev. Kirche Kandern

Das Abendgebet im Dezember fällt aus!

Kirchenchorproben Kandern und Istein

Ökum. Kirchenchor Kandern: montags um 20 Uhr im Clemenssaal

Kirchenchor Istein: dienstags um 20 Uhr im Gregoriushaus

Wie sollen wir leben? – ökumenisches Bibelteilen zur Bergpredigt (Matthäus 5-7)

Nach den ökumenischen Glaubenskursen und der ersten Bibelteilen Reihe möchten wir uns nun der Bergpredigt zuwenden. Mit Hilfe der Methode des Bibelteilens werden wir uns die Kernaussagen der Bergpredigt gemeinsam erschließen. Eingeladen sind alle, die sich für das Thema interessieren. Die Abende können auch einzeln besucht werden

4. Abend, 31.01.24 um 19.00 h – Vom Schwören, Vergelten und von der Feindesliebe (Mt 5, 33 - 48)

Ab dem 25.10.24 jeweils am letzten Mittwoch im Monat um 19:00 im evangelischen Gemeindehaus Efringen-Kirchen. Weitere Infos im ausliegenden Flyer

VORANKÜNDIGUNG 2024

Bei dem kürzlichen Treffen der an der Zukunft der Kirchengemeinde in Kandern interessierten Personen wurde der Wunsch geäußert, auch in Kandern ein monatliches Angebot zum Bibelteilen anzubieten. Diesen Vorschlag nehme ich gerne an und **lade ab Februar 2024 immer am ersten Donnerstag im Monat, beginnend mit Donnerstag, 1. Februar um 19.00 Uhr in den Clemenssaal in Kandern zu einem Bibelteilen unter dem Thema „Wie sollen wir leben?“ ein.** Wir werden die Texte der Bergpredigt (Matthäus Kap. 5-7) miteinander lesen. Pfarrer M. Karl

AKTION DREIKÖNIGSSINGEN 2024

Sternsinger in der Seelsorgeeinheit Kandern Istein sind unterwegs zu den Menschen

Auch in diesem Jahr machen sich die Sternsinger wieder auf ihren Weg zu den Menschen. Die kleinen und großen Könige sind im Einsatz für benachteiligte Kinder in aller Welt. Mit dem Kreidezeichen „20*C+M+B+24“ bringen die Botschafterinnen und Botschafter der Nächstenliebe den Segen „Christus segne dieses Haus“ an die Türen und sammeln Spenden für Gleichaltrige in aller Welt.

„Gemeinsam für unsere Erde – in Amazonien und weltweit“ heißt das Leitwort der 66. Aktion Dreikönigssingen, die Beispielregion ist Amazonien.. Die Aktion wird getragen vom Kindermissionswerk ‚Die Sternsinger‘ und vom Bund der Deutschen Katholischen Jugend (BDKJ).

In Istein gehen die Sternsinger am 5. und 6. Januar von Haus zu Haus. In den anderen Ortsteilen von Efringen-Kirchen (außer Huttingen) auf Bestellung.

Für Istein werden noch Sternsinger gesucht, gerne können Kinder sich melden.

Kontakt: Lisa Herr, lisaherr@yahoo.de

In Huttingen gehen die Sternsinger am 6. Januar von Haus zu Haus

Kontakt: Annemarie Weiß, anne.weiss1969@gmail.com

In Kandern geht eine Sternsingergruppe am 6. Januar auf Bestellung, die Liste liegt vor Weihnachten in der Kirche aus. Auch in Kandern können sich Kinder, die mitmachen wollen bei Pfarrer Karl melden: m.karl@kath-kandern-Istein.de

Pfadfinderstamm St. Katharina Kandern, Blockhütte kath. Kirche

Wölflinge (7-10 Jahre): mittwochs, 18:00 bis 19:30 Uhr

Jungpfadfinder (11-14 Jahre): dienstags, 18:00 bis 19:30 Uhr

Pfadfinder (15-16 Jahre): derzeit keine Gruppenstunden

Rover (17-20 Jahre): mittwochs, 19:30 bis 21:00 Uhr

Wir wünschen Ihnen Gottes Segen und eine gute Woche. Ihr Kooperator Pfr. Martin Karl und Team



Café im Pfarrkeller in Istein, Sonntag 07.01.2024

Unser Café öffnet in der Zeit von 13:00 – 18:00 Uhr.

Gleichzeitig bieten wir Ihnen unsere Kuchen und Torten vor dem Pfarrcafé zur Abholung an.

Der gesamte Erlös geht wie immer an den Förderverein für krebskranke Kinder e.V. in Freiburg.

Ihr Pfarrcafé Team Istein

BLANSINGEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG BLANSINGEN



Einladung zum Neujahrsempfang

Liebe Bürgerinnen und Bürger von Blansingen sowie ehemalige Dorfbewohner,

am **Samstag, dem 06. Januar 2024** um 15:00 Uhr lädt Sie die Ortsverwaltung recht herzlich zu einem Neujahrsempfang in die Blansinger Wolferrhalle ein.

Die Böllerschützen Blansingen eröffnen um 15:00 Uhr die Veranstaltung!

An diesem Nachmittag wollen wir auf das Jahr 2024 anstoßen, vergangenes nochmals in Erinnerung rufen und einen Ausblick auf das neue Jahr geben.

Wir würden uns sehr über Ihr Kommen freuen.
Mit freundlichen Grüßen
Im Namen des Ortschaftsrates
Andrea Wahler, Ortsvorsteherin

Ortsverwaltung Blansingen

In der Zeit vom **22. Dezember 2023 bis zum 05. Januar 2024** habe ich Urlaub.

Bitte wenden Sie sich in dieser Zeit bei Fragen und dringenden Angelegenheiten an die Gemeindeverwaltung Efringen-Kirchen.

Herzlichen Dank und freundliche Grüße
Andrea Wahler, Ortsvorsteherin

Fasnachtsfeuer 2024

Wir freuen uns schon jetzt darauf, dass am **Sonntag, dem 18. Februar 2024** das traditionelle Fasnachtsfeuer stattfindet. Ab sofort kann wieder brennbares Material auf dem Fasnachtsfeuerplatz aufgeschichtet werden.

Folgendes ist zu beachten:

Es darf nur unbehandeltes Holz, wie z. B. Grünschnitt, Baumäste oder Altholz angeliefert werden.

Nicht zulässig sind:

Lackierte, beschichtete oder beklebte Hölzer so wie jegliche Fremdteile wie z. B. Nägel oder Eisenteile.
Auch Wurzelstöcke dürfen keine angeliefert werden.

Das angelieferte Holz ist ordentlich aufzuschichten.
Ich bitte um Beachtung und danke für Ihre Mithilfe und ihr Verständnis.

Mit freundlichen Grüßen
Andrea Wahler, Ortsvorsteherin

Einladung

Am **Dienstag, dem 09. Januar 2024**, findet um 19:00 Uhr in der Ortsverwaltung in Blansingen eine öffentliche Ortschaftsratsitzung statt, zu der die Einwohner herzlich eingeladen sind.

Tagesordnung

1. Fragen der Zuhörer zu den Tagesordnungspunkten
2. Bauvorhaben: Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Carport, Fahrradschuppen und Stellplatz, Flst-Nr.3060, Gänsmattenweg, Gemarkung Blansingen
3. Entwurf Haushaltsplan 2024
4. Entwurf Wirtschaftsplan 2024 Eigenbetrieb Wasserversorgung
5. Entwurf Wirtschaftsplan 2024 Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung
6. Verschiedenes
7. Fragen und Anregungen der Zuhörer

Mit freundlichem Gruß
Andrea Wahler
Ortsvorsteherin

FREIWILLIGE FEUERWEHR ABT. BLANSINGEN



Altpapiersammlungen der Freiwilligen Feuerwehr Abt. Blansingen

Bringsammlung am Feuerwehrhaus!

Wir nehmen ihr „ungebündeltes“ Altpapier am **13. Januar 2024** sowie am **02. März, 06. April, 01. Juni, 06. Juli, 07. September, 05. Oktober, 07. Dezember** zwischen 10:00 Uhr und 11:30 Uhr am Feuerwehrhaus entgegen.

Die nächste Straßensammlung findet am **03.02.2024** (sowie am **04. Mai, 17. August, 02. November**) statt.

Gesammelt werden Zeitungen, Zeitschriften, Telefonbücher, Kataloge Schreib- und Schnipselpapier.

Keine Kartonagen, Braunkuverts und Papiertragetaschen.

Bitte stellen sie ihr Papier mit Schnur gebündelt ab 08:00 Uhr am Straßenrand bereit.

Für Ihre Unterstützung ein herzliches Dankeschön.

Ihre Freiwillige Feuerwehr Abt. Blansingen

EFRINGEN - KIRCHEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

Vereinsnachrichten

LANDFRAUEN EFRINGEN-KIRCHEN



Weihnachtsfeier

→ siehe unter *Egringen*

→ unter *Landfrauen Egringen-Efringen-Kirchen*

LEBENDIGE NACHBARSCHAFT EFRINGEN-KIRCHEN E.V.



LeNa

LeNa «IT Café» - Schüler helfen Senioren*innen bei Fragen zu Internet, Smartphone, Tablet.....

am **Mittwoch, 17. Januar 2024**, 16-18h im Kindergarten der Freunde, Efringen-Kirchen

Digitale Angebote helfen uns in vielen Lebensbereichen: Kontakt mit Freunden und Enkeln, Reisen buchen, Online einkaufen, Bankgeschäfte bequem von daheim aus erledigen....

Die Möglichkeiten sind vielfältig – aber wer kennt das nicht: es funktioniert nicht, was hab ich falsch gemacht, wen soll ich fragen.....

In unserem „IT Café“ unterstützen wir Sie bei diesen Fragen.

Wir helfen Ihnen, den sicheren Umgang mit Internet, Smartphone und Tablet zu lernen.

Das „IT Café“ ist eine Kooperation zwischen LeNa und Schüler*innen der Realschule Efringen-Kirchen.

Die Schüler*innen der Klassen 8 freuen sich, Ihre Fragen zu beantworten !



Die Lebendige Nachbarschaft Efringen-Kirchen (LeNa EK) e.V. lädt herzlich ein



Let's talk English – mit Jutta Muska

WANN **NEU:** jeden 1. Mittwoch im Monat, 18.30-19.30h
 > Mittwoch 10.01.2024
 > Mittwoch 07.02.2024
 > Mittwoch 06.03.2024

WO **Kindergarten der Freunde, Nikolaus-Däublin-Weg 10, 79588 Efringen-Kirchen**

WAS Einmal im Monat offenes Treffen in englischer Sprache für jede und jeden, die Spaß haben, sich auf Englisch zu unterhalten. Ein bisschen London, Großbritannien oder auch das Wetter, Afternoon-Tea oder Windsor Castle, Small-Talk, Bücher - die Themen ergeben sich zusammen mit den Teilnehmerinnen und Teilnehmern.

Schauen Sie doch einfach mal rein
www.lena-ek.de

EGRINGEN



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

Weihnachtsbaumsammlung in Egringen

Liebe Ägringer,
 auf Grund der tollen Beteiligung von Euch in den letzten Jahren, wollen wir auch dieses Jahr wieder eine Weihnachtsbaumsammlung durchführen. Sie findet am **Samstag, den 13.01.2024** statt. Wir bitten darum eine Spende von 2,-€ am Baum zu befestigen. Der Erlös kommt einem wohltätigen Zweck zugute. Bitte die Bäume ab 13:00 Uhr ohne Lametta oder anderweitigen Schmuck an der Straße bereitstellen.

Viele Grüße
 Michael, Holger, Lukas und Sven

ORTSVERWALTUNG EGRINGEN



Neujahrsempfang Ägringe

Liebi Ägringer, auch des Jahr ladet de Ortschaftsrot widder zum ä gmütliche Neujahrsempfang am **06.01.2024** ih.

Wie im letzschde Jahr wai mir zruck bligge und astosse uf s neue Jahr.

Mir würde uns freue wenn ihr uf 18 Uhr in Rothussaal chömmet.

Mir wünsche Euch alle no schöne Wiihnachte und a guede Rutsch ins neue Jahr.

Euer Ortschaftsrot

Holzversteigerung

Am **Samstag, 23. Dezember 2023** findet im Egringer Wald die erste Brennholzversteigerung dieses Winters statt. Interessenten treffen sich um 10:30 Uhr am Wollbacher Sträßle beim Wertholzplatz.

Mehr als 400 Festmeter Brennholz in 77 unterschiedlich großen Losen suchen einen Käufer. Das Holz ist waldfresh und in langer Form, muss also selber zu Scheitholz verarbeitet und getrocknet werden. Die Anschlagspreise liegen 5 € bis 8 € unter den Freihand-Verkaufspreisen.

Wer sich für die kommenden Winter eindecken möchte, ist hier richtig. Bei der angebotenen Menge ist auch das ein oder andere „Schnäppchen“ durchaus drin.

Für das leibliche Wohl sorgen die Motorradfreunde Aguringas!

Wir würde uns freuen, Sie begrüßen zu dürfen!

Bernd Meyer, Ortsvorsteher
 Gerhard Schwab, Forstrevierleiter

Vereinsnachrichten

LANDFRAUEN EGRINGEN



Weihnachtsfeier

Liebe Mitglieder

leider mussten wir, krankheitsbedingt, unsere **Weihnachtsfeier** am 13.12.2023 absagen, was uns sehr leid tat.

Wir möchten diesen Termin nun nachholen, und zwar am **Mittwoch, 17. Januar 2024** um 19:00 Uhr, ebenfalls im Gemeinderaum vom Kindergarten Egringen, Fischingerstr. 10.

Es gibt Essen und Trinken und den Vortrag über „Weihnachtliche/Winterliche Gewürze.“

Wir bitten um Anmeldung bis Freitag, 12. Januar 2024 bei Bärbel Müller, Tel. 07628 / 8277.

Am **Dienstag, 16. Januar 2024** findet um 14:30 Uhr unser **Spielenachmittag** im Landfrauenraum im Rathaus in Egringen statt. In gemütlicher Runde wollen wir die klassischen Spiele spielen oder auch neue Spiele kennenlernen. Es dürfen gerne Spiele mitgebracht werden.

Bis dahin wünschen wir allen eine frohe und gesegnete Weihnachtszeit, alles Gute, vor allem GESUNDHEIT und Zuversicht für das Neue Jahr 2024.

Herzliche Grüße
Euer Landfrauenteam

MUSIKVEREIN EGRINGEN



Generalversammlung MVE

Liebe Ehren- und Passivmitglieder,

nach unserem Jahreskonzert im November blicken wir dem Jahresende entgegen und schauen auf ein erfolgreiches Jahr 2023 zurück.

Mit tollen Konzerten, guter Stimmung an unserem Sommerfest und unter anderem dem jährlichem Herbstausmarsch.

Wir möchten uns an dieser Stelle nochmals bei allen, die dazu beigetragen haben herzlich bedanken.

Wir laden Euch herzlich zu unserer Generalversammlung ein. Diese findet am **Samstag, 20.01.2024** um 20:00 Uhr im Ratssaal in Egringen statt.

Folgende Tagesordnungspunkte sind vorgesehen:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Protokollführers
4. Bericht des Jugendleiters
5. Kassenbericht
6. Entlastung des Gesamtvorstands
7. Wahlen
8. Ehrungen
9. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Wir würden uns sehr freuen Euch an unserer Generalversammlung begrüßen zu dürfen und wünschen Euch frohe und besinnliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Musikalische Grüße
Euer Musikverein Egringen e.V.

HUTTINGEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG HUTTINGEN



Guten Rutsch in's neue Jahr

Liebe Dorfgemeinschaft,

wieder einmal sitze ich sonntags stundenlang vor meinem Schreibtisch und erledige Ortsvorsteher-Aufgaben, während andere hoffentlich ihre Freizeit genießen können. Auch dieses Jahr könnte ich wieder ein Gedicht über defekte Straßenlaternen, Vandalismus, Verzögerungen von Bauvorhaben, langen Telefonaten und Diskussionen oder anderen Ärgernissen schreiben.

Mit solchen Dingen muss man sich in einem öffentlichen Amt zwangsläufig „herumschlagen“ und auseinandersetzen, Freizeit investieren und Lösungen finden. Aber wenn wir es nach bestem Wissen und Gewissen und mit viel Engagement machen, entsteht auch meistens etwas Gutes daraus.

Und für dieses Engagement möchte ich Euch allen danken, die unsere Dorfgemeinschaft, den Ortschaftsrat oder mich persönlich in irgendeiner Form unterstützt haben!

Nun sind aktuell die Arbeiten zum Breitbandausbau in vollem Gange. Ich weiß, es läuft nicht perfekt, aber die Infrastruktur unseres Dorfes wird dadurch zukunftsfähig aufgestellt.

Des Weiteren warten wir alle immer noch auf die Umsetzung unseres Neubaugebiets. Ich weiß, dass das Vorhaben schon viel zu viel Zeit & Nerven gekostet hat, aber es wird kommen. Das Regenüberlaufbecken in der Engi ist hierfür bereits in der Entstehung.

Und zu guter Letzt sei auch erwähnt, dass 2024 noch einige Ereignisse anstehen, auf die wir uns alle gemeinsam freuen dürfen (s. folgende Abschnitte).

Ich wünsche euch allen im Namen des Ortschaftsrats eine schöne und erholsame Weihnachtszeit mit Familie & Freunden, Gesundheit, Zuversicht für das neue Jahr und einen „Guten Rutsch“.

Jens Lauber,
Ortsvorsteher

Fasnachtsfeuer 2024

Wie jedes Jahr darf ab sofort wieder Gehölz an unserem Fasnachtsfeuer-Platz abgeliefert werden:

- nur unbehandeltes Holz und Baumschnitt
- Holz & Baumschnitt auf oder möglichst nahe an dem Haus ablegen

Ich bitte um Beachtung und Verständnis, damit der Organisationsaufwand für unsere Feuerwehr begrenzt bleibt und sie wieder für ein schönes Fest mit Fasnachtsfeuer sorgen können.

Termin Fasnachtsfeuer: **Sonntag, 18. Februar 2024**



ISTEIN



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

Anordnung eines Abbrennverbotes für Feuerwerkskörper im alten, denkmalgeschützten Ortskern von Istein

→ siehe unter *Amtliche Bekanntmachung*

ORTSVERWALTUNG ISTEIN



Sprechstunden der Ortsverwaltung

Vom **27. - 30. Dezember 2023** fallen die Sprechstunden der Ortsverwaltung aus. Im neuen Jahr bin ich wieder gerne für Sie da.

Daniela Britsche
Ortsvorsteherin

Neujahrsempfang

Die katholische Pfarrgemeinde St. Michael, die evangelische Kirchengemeinde und die Ortsverwaltung Istein laden am **Montag, 1. Januar 2024**, um 18:00 Uhr, zum gemeinsamen Neujahrsempfang in das Gregoriushaus ein.

Alle Bürgerinnen und Bürger, besonders auch die Jung- und Neubürger, sind herzlich eingeladen.

Daniela Britsche
Ortsvorsteherin

Auch im Neuen Jahr ist wieder Tafeltag!

Wegen des Feiertags Heilige Drei Könige ausnahmsweise am **zweiten Samstag, 13. Januar 2024**, werden parallel zur Altpapierannahme des Sportvereines bei der Alten Kläranlage von 9:00 – 11:00 Uhr Spenden für die Tafel Dreiländereck angenommen. Es können Dinge des täglichen Bedarfs gespendet werden. Dazu gehören neben haltbaren Lebensmitteln auch Drogerie- und Hygieneartikel, Waschmittel, usw. Lediglich abgelaufene oder selbst eingemachte Lebensmittel sowie Alkohol werden nicht angenommen.

Ich bedanke mich bereits jetzt für jede einzelne Spende.

Daniela Britsche
Ortsvorsteherin

Bammerthüsli

In den letzten Wochen wurde das Bammerthüsli von mehreren Isteiner Bürgern ehrenamtlich renoviert. Die Fassade wurde neu gestrichen, verschiedene Holzteile und etliche Ziegel

mussten erneuert werden. Wir bedanken uns bei Manfred, Nicolas und Stani Scherer, Phil Kiefer, Max Schmid, Wolfgang Hugenschmidt und Klaus-Dieter Wunderlin für die geleistete Arbeit.

Daniela Britsche
Ortsvorsteherin

KLEINKEMS



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG KLEINKEMS



Liebe Bürgerinnen und Bürger

Zum Ende des Jahres, darf ich mich im Namen des Ortschaftsrates bei allen bedanken, die sich für uns und unsere Ortschaft eingebracht haben.

Bedanken möchte ich mich bei den Vorstandschaften unserer örtlichen Vereinen, sowie den ehrenamtlichen Helferinnen für die Pflege und Blumengestaltung der Dorfbrunnen und des Kriegerdenkmals.

Großen Dank gilt unserer freiwilligen Feuerwehr, die uneigennützig und mit viel Engagement für unsere Sicherheit sorgt und unsere Dorfgemeinschaft durch ihre traditionsreichen Veranstaltungen stark bereichert.

Die Erdarbeiten für die Breitbandversorgung in Kleinkems sind nun zum Jahresende abgeschlossen. Ein Dank gilt der Einwohnerschaft für ihr Verständnis bei dieser zeitlich langen Bauphase. Bei der ausführenden Baufirma darf ich mich für die Fertigstellung dieses sicherlich nicht einfachen Projektes bedanken.

Auch unserem Werkhof in Efringen-Kirchen sei für die Unterstützung dieser Baumaßnahme gedankt. Erwähnen möchte ich auch die Neugestaltung der Bepflanzung vor unserem Kriegerdenkmal durch unseren Werkhof, vielen Dank.

In diesem Sinne wünsch ich uns allen frohe Feiertage einen guten Jahreswechsel und vor allem Gesundheit.

Mit freundlichen Grüßen

Jörg Kratz
Ortsvorsteher Kleinkems

Bewegungsjagd auf Kleinkemser Gemarkung

Am **Samstag, 23.12.2023**, ab 9:00 Uhr ist von Jagdpächter Renato Balmelli eine Bewegungsjagd angesagt. Für die Bürger gilt besondere Vorsicht auf den Gebieten zwischen Kleinkems und Blansingen.

Eventuelle Absperrungen sollten unbedingt beachtet werden. Die Jagd soll um 16:00 Uhr beendet sein.

Mit freundlichen Grüßen

Jörg Kratz
Ortsvorsteher Kleinkems

MAPPACH



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG MAPPACH



Mappach feiert
1150 Jahre Mappach
874 – 2024

Einladung zum Neujahrsempfang

Unser Jubiläumsjahr wollen wir mit einem Neujahrsempfang beginnen. Wir laden daher alle Bürgerinnen und Bürger von Mappach und Maugenhard ein, auf das Neue Jahr 2024 und damit auf unser Jubiläumsjahr mit einem Glas Sekt (oder anderem) anzustoßen. Ohne festes Programm möchten wir auf das neue Jahr vorausschauen, uns unterhalten und gesellig beisammen sein.

Wir freuen uns darauf, Sie alle am

1. Januar 2024 (Beginn 17:00 Uhr)
in der Gemeindehalle Mappach

begrüßen zu dürfen.

Der Jubiläumsausschuss
Helmut Grässlin, Ortsvorsteher

Einladung zur Ortschaftsratssitzung

Am **Dienstag, dem 09. Januar 2024** findet um 20 Uhr im Kameradschaftsraum der Freiwilligen Feuerwehr in Mappach eine Ortschaftsratssitzung statt. Hierzu werden alle Einwohner herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Fragen der Zuhörer zu den Tagesordnungspunkten
2. Bauantrag zur energetischen Gebäude- und Dachsanierung des Wohnhauses Flurstück 2741, Kirchstraße 14 in Mappach
3. Entwurf Haushaltsplan 2024
4. Entwurf Wirtschaftsplan 2024 Eigenbetrieb Wasserversorgung
5. Entwurf Wirtschaftsplan 2024 Eigenbetrieb Abwasserbeseitigung

6. Info zur Feuerwehrbedarfsplanung und zum integrierten städtebaulichen Entwicklungskonzept ISEK durch Bürgermeisterin Holzmüller
7. Verschiedenes
8. Wünsche und Anträge

Es grüßt Sie freundlich

Helmut Grässlin, Ortsvorsteher

WELMLINGEN



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG WELMLINGEN



Ein Wort zum Jahresende

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger von Welmlingen, wieder geht ein Jahr zu Ende und wir können feststellen, dass sich nach Corona das Dorfleben wieder stabilisiert hat. Wir freuen uns darüber dass alle Veranstaltungen wie gewohnt wieder stattfinden können und stattgefunden haben. Kinderfastnacht, Fastnachtsfeuer, Maibaum stellen und Maifest, Grillnachmittag für die Senioren und das Waifest der Feuerwehr haben in diesem Jahr wieder stattgefunden. Der Dorfbrunnen wurde federführend von Daniela Weiß, Gaby Gebhard und Hilde Baumann wieder zum Osterbrunnen geschmückt. Der Grillplatz an der Kreuzeiche wird, wie in den vergangenen Jahren, von unseren Jungrentnern betreut und instandgehalten.

Ich möchte mich an dieser Stelle bei allen, die sich in irgendeiner Weise in unserem Dorf eingebracht und uns unterstützt haben, recht herzlich bedanken und ich hoffe, dass sich unser Dorfleben im kommenden Jahr weiterhin positiv entwickelt.

Im nächsten Jahr wird am **Samstag, 6. Januar 2024** wieder unser Neujahrsempfang in der Gemeindehalle in Welmlingen stattfinden.

Die Holzversteigerung wird am **Samstag, den 13. Januar 2024** an der gewohnten Stelle an der Alten Poststraße/Kreuzzeichenweg stattfinden.

Kinderfastnacht, Fastnachtsfeuer, Maibaum stellen und Maifest sowie das Bulldoggtreffen stehen natürlich auch auf unserer Veranstaltungsliste.

Auch der Spielnachmittag für die Senioren wird künftig wieder jeden ersten Donnerstag im Monat in der Welmlinger Halle stattfinden. Erster Termin ist der **Donnerstag, 1. Februar 2024**. Helga Homberger, die die Spielnachmittage in der Vergangenheit schon mit betreut hat, sowie Elfriede Gebhard und Christa Ludin werden die Spielnachmittage gemeinsam organisieren und betreuen. Genaueres erfahren sie beim Neujahrsempfang am 6. Januar 2024.

Ich wünsche allen Bürgerinnen und Bürgern aus Welmlingen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2024.

Richard Ludin, Ortsvorsteher

WINTERSWEILER



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

Herzliche Einladung zum Neujahrsempfang



Am Silvesterabend möchten wir mit Euch gemeinsam anstoßen und ins neue Jahr feiern. Ab 23:00 Uhr laden wir zu Sekt und Glühwein an den Dorfplatz ein.

Wir wünschen Euch allen schöne Weihnachtstage und freuen uns auf weitere Aktionen im neuen Jahr.

Winterschwiler e.V.

Sie schmücken ab – wir holen ab



Am **Samstag, 13. Januar 2024** werden wir ab 9:00 Uhr abgeschmückte Weihnachtsbäume einsammeln. Über eine kleine Spende würden wir uns freuen.

Jugendliche, die uns bei der Aktion unterstützen möchten, sind herzlich willkommen.

Treffpunkt ist um 9:00 Uhr bei Friedi's Garage

Winterschwiler e.V.

ORTSVERWALTUNG WINTERSWEILER



Liebe Bürgerinnen und Bürger,

mein Dank geht an Alle die mich und den Ortschaftsrat dieses Jahr unterstützt haben und zu vielen schönen Momenten beigetragen haben.

Dieses Jahr haben wir wieder einiges auf das wir mit einer guten Erinnerung zurückblicken können. Das Fasnachtsfeuer konnte Anfang des Jahres wieder wie gewohnt stattfinden und fand großen Anklang auch weit über die Gemeindegrenzen hinaus. Hier ein herzliches Dankeschön der freiwilligen Feuerwehr Abt. Wintersweiler. Ebenso auch ein Dank an alle Feuerwehrfrauen und Feuerwehrmänner dieser Abteilung die sich für unser Dorf und die Gemeinde einsetzen.

Unsere Müllsammelaktion konnten wir wieder wie gewohnt durchführen und freuten uns nach getaner Arbeit auf eine leckere Grillwurst mit den kleinen Helferinnen und Helfern. Auch mit unserem Uffert Brüttl und seinen Gästen konnten wir wieder durch die Straßen ziehen und unsere Lieder singen. Der zweitägige Dorfhock war wieder ein Erfolg, allen Helfenden Händen ein großes Dankeschön für dieses tolle Fest. Im Okto-

ber führte uns unser Ortschaftsrat Reinhold Hofmann zielstrebig und mit vielen tollen Einblicken durch unsere Gemarkung, es war ein wunderschöner Oktobertag den wir alle noch lange in Erinnerung haben werden. Ende Oktober durften wir dann bei Sandra Hofmann mit 12 Kindern im Alter von 3-12 Jahren beim Kürbis schnitzen unser Können unter Beweis stellen. Mein Dank geht hier an Sandra Hofmann für den tollen Nachmittag und an Daniela Gütlin für die tolle Unterstützung. Die Adventsfenster in unserem Dorf haben auch dieses Jahr wieder zu manchem tollen Spaziergang eingeladen, vielen Dank an Alle die mitgemacht haben. Mit Freuden konnten wir am Nikolaustag unsere Nikolausfeier im Rathaus abhalten und hatten 40 Kleine und Große Bürgerinnen und Bürger im Saal die sehnsüchtig auf den Nikolaus und seinen Knecht Ruprecht gewartet haben. Vielen Dank hier an Simone Kammerer und Tina Fuchs für die Gestaltung des Programms. Besonders freut mich, dass unsere Spieleabende gut besucht sind, diese werden wir natürlich auch im neuen Jahr weiterführen. Ebenfalls möchte ich DANKE sagen für die Veranstaltungen die der Brauchtumsverein Winterschwiler e.V. in unserem Dorf durchgeführt hat.

Auch möchte ich noch einmal DANKE sagen, an Alle die sich um die Beete, Plätze und Straßen in Wintersweiler kümmern, ebenso bei den Bürgern die sich beim Bürgerbus engagieren. Ein DANK auch an Alle die uns immer bei unseren Aktionen unterstützen und so zu einem lebendigen Wintersweiler beitragen. Vielen Dank auch an Alle die mit Ihren guten Gedanken und ihrem positiven Feedback dazu beitragen, dass immer wieder neue Aktionen, Ideen entstehen. Wir wollen positiv ins neue Jahr blicken und sind gespannt, was das neue Jahr 2024 für uns bereithält.

Frohe Weihnachten viel Gesundheit und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünscht Ihnen

Ortsvorsteherin Joelle Kammerer & der Ortschaftsrat Wintersweiler

Silvester 2023 / 2024

Bei aller Freude am Abfeuern von Feuerwerkskörpern bitte ich doch zu beachten, dass die Böller und Raketen nicht in Richtung der Schöpfe und Scheunen, sowie Hausdächer abgefeuert werden.

Ebenso möchte ich darauf hinweisen, dass das Abfeuern von Feuerwerkskörpern nur am Silvestertag und am 1. Januar gestattet ist.

Ich bitte um Beachtung und wünsche Ihnen allen einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Joelle Kammerer Ortsvorsteherin

Sprechstunde der Ortsvorsteherin

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
meine Sprechstunde fällt am **02.01.2024 und 09.01.2024** aus.

Am **Dienstag, 16.01.2024** bin ich wie gewohnt wieder von 18:30 Uhr bis 20:00 Uhr für Euch da.

Joelle Kammerer Ortsvorsteherin

Ende des redaktionellen Teils

Ebenerdige Wohnung

in Efringen-Kirchen ab Februar zu vermieten.
2,5-Zimmer, 72 m², Stellplatz, kleiner Garten.
700€ Kaltmiete ☎ **07628 2419**

1-2-Zi.-Whg. gesucht

Sehr geehrte Vermieter /innen. Ich bin ein freundl. Rentner, 67 J., alleinstehend, NR, keine HT und suche eine schöne, helle 1-2-Zi.-Whg., ab 40 m², mit Freisitz/Balkon, wegen Immobilienverkauf. Gerne ab 01.01.2024 oder 1. Quartal 2024. KM bis 550€. Kontakt: ☎ **0151 70889371**

PRIMO-SERVICE

ANZEIGENANNAHME

Mit Ihrer Werbung im Mitteilungsblatt bleiben Sie im Gedächtnis Ihrer Kunden. **Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:**

☎ Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11 📠 Fax 0 77 71 / 93 17 - 40 ✉ anzeigen@primo-stockach.de




Unsere Kinder heiraten
Marion und Christian Senn
Marianne Martin und Joachim Eble
Am 23.12.23
Es freuen sich die Eltern

Der **Rote Salon** präsentiert ausgewählte Werke der Künstlerin Hedwig Emmert.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch am **Donnerstag, 21. Dezember 2023 von 16-19 Uhr im Atelier** Kapfrain 8, Efringen-Kirchen.
Hedwig-Emmert-Stiftung, Tel. 0152 54 58 51 84

 **Perfekte Pflege ist wie Urlaub für die Füße**
Fußpflegepraxis in Welmlingen
Inh. Sandra Ulrich
Auch Hausbesuche • TEL. 07628 80 55 038 • +49 151 115 110 02

Seit über 100 Jahren
Raumausstattung Renk
Polsterarbeiten aller Art
 Lieferrn und Verlegen von Teppichböden, große Auswahl an Gardinen, Möbelstoffen, Sonnenschutz und Plissee
Tel. 0 76 21/5 26 29
Steinenstr. 24,
79541 Lörrach-Hauingen


Nicht alles wegwerfen - aus ALT mach NEU!
Ihre alte Eckbank und Polstergruppe polstern und überziehen wir wie neu.
Handwerkliche und fachmännische Verarbeitung!
Es lohnt sich (fast) immer!
raumausstattung-renk@t-online.de

**MY EBLÄTTLE - DIGITAL
IMMER INFORMIERT.**

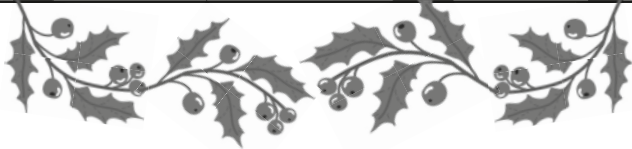


 **PRIMO**
Verlag | Druck | Service

Online lesen!
www.myeblättle.de

Laden im
 **App Store**

JETZT BEI
 **Google Play**



Glühweinplausch

23. Dezember 2023 ab 16:00 Uhr

Glühwein, Punsch, Grillwurst, Currywurst,
Pommes & Waffeln



Auto-Service Böhler
Alles rund um Ihren PKW

Feuerbachstraße 8
79588 Efringen-Kirchen
EFRINGEN

Tel. 0 76 28 / 8 00 16 00
Fax 0 76 28 / 8 00 16 01

autoservice.boehler@gmail.com

Energiesparen mit uns

Küchen-Fenster-Türen

KFT-Team-GmbH.de



N. Kuttler Geschäftsführer

79588 Efringen-Kirchen · Hauptstraße 28
Tel. +49 (0) 76 28 - 80 30 808
www.kft-team-gmbh.de

Unsere Ausstellung von 10.00 – 17.00 Uhr

UNSERE NEUEN MEDIADATEN SIND ONLINE.

GÜLTIG AB 01. JANUAR 2024

Mediadaten | Gültig ab 01.01.2024
**ANZEIGEN
PREISLISTE**
GEWERBETREIBENDE

- PREISE FÜR DIREKTSCHALTUNGEN -



www.primo-stockach.de



Hauptstrasse 25 79400 Kandern
Tel.: 07626-9745454

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • www.wm-aw.de

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

Weihnachtsbaumverkauf

**Rathausplatz
Efringen**



Fr. 08.12.2023 und Sa. 09.12.2023

Fr. 15.12.2023 und Sa. 16.12.2023

Fr. 22.12.2023 und Sa. 23.12.2023

Fr. 9.00 – 17.00 Uhr / Sa. 9.00 – 14.00 Uhr

Auf Ihren Besuch freut sich Ihr König-Team

König Gm
bH

**GARTEN-&
LANDSCHAFTSBAU**

79585 Steinen-Weitenau • Im Sängelen 31 • Tel. 0 76 27 / 9 11 00



Die besten Wünsche
zum Weihnachtsfest
und Jahreswechsel.
Ein herzliches
Dankeschön
für Ihr Vertrauen.

**Freiwillige
Feuerwehr
Kleinkems**

Sportheim Huttingen

Allen unseren Gästen, Freunden und Bekannten

wünschen wir ein schönes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Longo

Telefon 07628 - 466

24.12. geschlossen

25. + 26.12. ab 12.00 Uhr geöffnet

31.12. ab 17.00 Uhr Silvester Menü (Vor Anmeldung erforderlich)

01.01. ab 12.00 Uhr geöffnet

KECK RAUM AUSSTATTUNG

Inh.: Christian Keck

Termine nach Vereinbarung

- Insektenschutz
- Sonnenschutz
- Polsterarbeiten
- Renovation
- Reparaturen

10% Winterrabatt auf
Insektenschutz
und
Lichtschachtdeckungen

Im Martelacker 16 • D-79588 Efringen-Kirchen

Tel.: +49 (0)7628 - 690 95 65 • Mobil: +49 (0)171 - 432 86 01

e-Mail: ch.keck@t-online.de • www.keck-raumausstattung.de

Unsere Öffnungszeiten in der Weihnachtszeit

Freitag, 22.12. 7 bis 18 Uhr durchgehend

Samstag, 23.12. 7 bis 13 Uhr

24.12. bis 28.12. geschlossen

Freitag, 29.12. 8 bis 18 Uhr durchgehend

Samstag, 30.12. 8 bis 12,30 Uhr

Vom 1. bis 7. Januar 2024 haben wir Betriebsferien.

Wir sind ab Montag, 8.1.2024 wieder wie gewohnt für Sie da!

Frohe Weihnachten und alles Gute im Neuen Jahr!

Ihre Familie Müller mit Team

MÜLLER
OBST- UND GEMÜSEHOF

UTE & JÜRGEN MÜLLER
GROSSE GASS 11 • 79576 HALTINGEN
TEL. 07621 629 85 • www.hofladen-mueller.de



Efringen-Kirchen • Basler Str. 57 • Tel. 07628-364

Party-Service -
Eigene Konserven
Eigene Schlachtung

Wir machen unsere
Fleisch- und Wurstwaren noch selbst,
von Rindern und Schweinen
aus der hiesigen Region!

Angebot der Woche

Schweinehals	1 kg	11,90 €
Rinderbraten aus der Keule	1 kg	16,90 €
Champignononlyoner	100 g	1,39 €
grobe hausmacher Leberwurst	100 g	1,09 €
Waldorfsalat	100 g	1,40 €

Für die Festtage empfehlen wir!

*Saftige Beinschinken, Schäufeli, Rollschinken, gefüllte Kalbsbrust,
Sauerbraten, gesalzene Rinderzungen, Fonduefleisch dazu
hausgemachte Soßen, fertig zubereiteter Hirsch- und Rahmgulasch,
hausgemachte Spätzli und viele andere Spezialitäten.*

Käse der Woche:

Elsässer Winzerkäse 100 g **2,09 €**

Wir danken unserer Kundschaft für das
entgegengebrachte Vertrauen wünschen Gesundheit,
ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

Ihr Metzger Schrodi und Belegschaft

Unser Geschäft bleibt vom 2. bis 5. Januar geschlossen!



**KENNEN SIE
SCHON UNSERE
DRUCKEREI?
WIR DRUCKEN ALLES
AUSSER GELD!**

**Fehlt Ihnen
noch Ihr
Plakat für
diesen
Rahmen?**

Wir erstellen
Ihnen gerne ein
unverbindliches
Angebot!

PRIMOPRINT
Offset- und Digitaldruckerei

print@primo-stockach.de
www.primo-stockach.de

**Wir pachten Ihre Freiflächen für Photovoltaik-Anlagen:
- bis zu 4.000 Euro/Hektar - Flächen ab 1,5 Hektar**

Regional für Sie vor Ort. Kontaktieren Sie uns für ein
persönliches Beratungsgespräch.

Tel.: 07822-7896133

E-Mail: info@ret-solar-invest.de

Web: www.ret-solar-invest.de



Treppenlifte



07672 327 316

ES LIFTSYSTEME

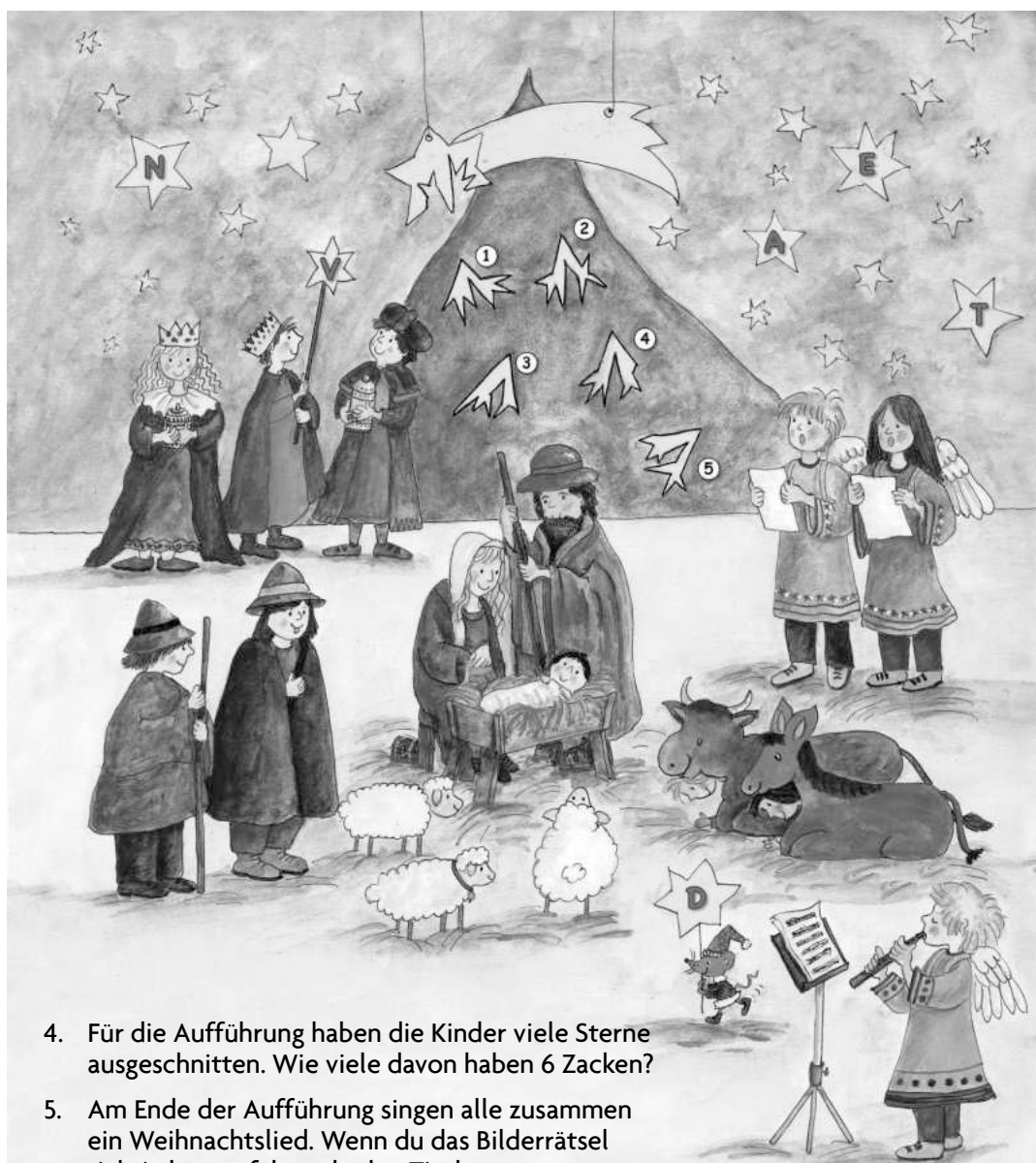
Im Frongarten 12, 79837 St. Blasien

Das Krippenspiel

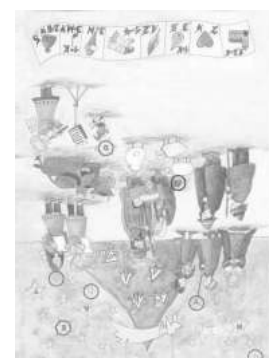


Jedes Jahr üben die Kinder der Kinderkirche ein Krippenspiel ein und präsentieren es stolz ihren Eltern, Großeltern und Freunden.

1. Zu welcher Zeit wird das Krippenspiel aufgeführt?
Wenn du die Buchstaben in den Sternen richtig ordnest, erfährst du es.
2. Aus der großen Sternschnuppe ist ein Stück herausgebrochen.
Welches der Teile 1 bis 5 gehört in die Lücke?
3. Ein Hirtenjunge hat Maria eine kleine Schatzkiste mitgebracht.
Findest du sie?



4. Für die Aufführung haben die Kinder viele Sterne ausgeschnitten. Wie viele davon haben 6 Zacken?
5. Am Ende der Aufführung singen alle zusammen ein Weihnachtslied. Wenn du das Bilderrätsel richtig löst, erfährst du den Titel.



1. Advent
2. Teil 4 gehört in die Lücke.
3. Siehe Abbildung.
4. 6 Sterne haben 6 Zacken (siehe Abbildung).
5. „Ihr Kinderlein, kommet“ (Kirche, Herz, Birne, Feder, Engel, Eis, Note, Mütze)



LÖSUNG

Zur Erweiterung unseres Teams, haben wir zum 01.02.2024 oder nach Vereinbarung, folgende Stelle zu besetzen:

Speditionskaufmann (m/w/d) für Teil- oder Vollzeit 50% - 100% für Übersee- und Landverkehr

Ihre Aufgaben:

Disponieren von nationalen und internationalen Transporten inkl. Überwachen der Sendungen
Kalkulieren von Laderaum
Prüfen der Transport-, Fracht- und Zolldokumente
Erstellen von Offerten
Abrechnen und Archivieren der Aufträge
Allgemeine Administration
Kommunizieren mit Partnern/Reedereien/
Transporteuren

Anforderungen:

Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung,
idealerweise Speditionsausbildung
Deutsch und Englisch beherrschen Sie in Wort
und Schrift
Französisch von Vorteil
Gute Kenntnisse in MS-Office-Programmen

Bitte senden Sie uns Ihre vollständigen und aussagekräftigen Unterlagen per Mail an:
bewerbung@moortrans.ch

Gerne beantworten wir Ihre Fragen auch telefonisch:
Matthias Tschöp | Tel. +41 061 385 13 15

Moor Transport AG
Saint-Louis-Straße 31
CH-4056 Basel
www.moortrans.ch



Jetzt 7 mal in Ihrer Nähe:

Lörrach (Frischemarkt/Zentrale)	Tel.: 07621/4030-64
Lörrach (Turmstraße)	Tel.: 07621/2885
Weil	Tel.: 07621/799450
Haltingen	Tel.: 07621/62253
Binzen	Tel.: 07621/669499
Efringen-Kirchen	Tel.: 07628/942670
Rheinfelden	Tel.: 07623/63105

Unser Angebot der Woche: vom 18.12.23 - 23.12.23

Frischer, deutscher Kalbsrücken	100 g € 4,49
Frische Hähnchenbrust	100 g € 1,89
Rindergeschnetzeltes oder Rindfleischpfanne	100 g € 1,98
Schwarzwälder Schinken - Feinschnitt -	100 g € 2,69
Waldschinken, gegart	100 g € 2,49
Lyoner mit Kalbfleisch - Feinschnitt -	100 g € 1,79
oder - 250 g SB -	Stück € 4,40
Französischer Raclette Käse 45 % Fett i. Tr.	100 g € 1,69
Vesperhit: Fleischkäsebrötchen	Stück € 2,50

Wir wünschen allen unseren Kunden
ein frohes Weihnachtsfest!



HUCK-WAGNER

Glühweinkabend

23. Dezember 2023

ab 16:00 Uhr

Glühwein • Punsch • Wein & Sekt
verschiedene Leckereien

Weingut Huck-Wagner • Engetalstr. 31 • 79588 Efringen-Kirchen

Photovoltaik (PV)

komplette PV-Anlagen auf Lager in Lörrach,
günstige und kurzfristige Montage möglich.
07621 - 57 62 57 Ihr Partner: **smartsolar.eco**

Jürgen Herzog Lörrach

Aktion: kompl. Anlage mit Module, Wechselrichter,
Batterie und Montage, **nur 16.900,- €**

Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Tanja Henning

Dr. med. Hartmut Henning

Geschlossen vom 02.01. - 05.01.2024

Vertretung: Dr. M. Brudy Tel. 07621 9869727

Dr. P. Kienle Tel. 07628 919071

und die anwesenden Kolleginnen u. Kollegen
in Binzen und Haltingen

UNSER X-MAS REZEPT

Weihnachtshähnchen MIT MARONENFÜLLUNG



ZUTATEN FÜR DIE MARONENFÜLLUNG:

- 2 Weckle
- 200ml Milch
- 75g Butter
- 2 Eigelb
- 1 Prise Muskatnuss
- 1 Prise Salz
- Majoran
- Zimt
- 1 Prise Zucker
- 1 Apfel
- 1 Schalotten
- 100g gekochte Maronen
- ca. 50g Paniermehl nach belieben
- 2 Eiweiss, steif geschlagen

ZUBEREITUNG MARONENFÜLLUNG:

Brötchen in Milch einlegen

In einer Schüssel die Butter schaumig rühren.

Nach und nach die Eigelbe zugeben.

Eiweiss aufbehalten.

Das eingelegte Brot ausdrücken und sehr fein hacken oder pürieren.

Muskatnuss, Majoran, Zimt, Salz und Zucker dazugeben.

Einen Apfel und eine Schalotten in Würfel schneiden, Maronen vierteln und in die Knödelmasse geben.

Alles gut mischen. Ist die Füllung zu flüssig, etwas Paniermehl zugeben.

Zwei Eiweiss steif schlagen und zuletzt das geschlagene Eiweiss vorsichtig darunterheben.

Die Füllung in die Bauchhöhle füllen.

Nicht bis oben voll, so dass noch etwas Luft in die Bauchhöhle gelangen kann.

ZUTATEN:

- 1 steingrübler Weidehähnchen
- Maronenfüllung
- Hühnerbrühe
- 3 Stangen Sellerie
- 2 Karotten
- 3 Zwiebeln
- 4 Knoblauchzehen
- 1 Apfel
- 200ml Apfelsaft
- 3EL Weinbrand
- mehlig Kartoffeln
- Grosszügig Entenfett (oder Schweineschmalz, Butter)
- Rotkohl
- Feldsalat

ZUBEREITUNG

Backofen auf 180 Grad vorheizen

Kartoffeln vorkochen.

Ofenform mit Entenfett im Ofen vorheizen.

Kartoffeln absieben. Deckel drauf und dann das Sieb fest schütteln, damit die Oberfläche leicht aufräut. Kartoffeln in das heisse Entenfett geben und darin wälzen bis die gesamte Oberfläche der Kartoffeln mit Fett bedeckt ist.

Gut Salzen und ab in den Backofen.

Das gefüllte steingrübler Weidehähnchen zusammen mit dem Gemüse, Apfelsaft und Weinbrand in den Backofen schieben.

Regelmässig mit der Brühe übergiessen.

Bei 180Grad für 60-70min braten.

Nach Ende der Garzeit das Bio Weihnachtshähnchen herausnehmen.

Den Saft mit dem Gemüse abschöpfen und pürieren. Aufkochen und eventuell mit Sossenbinder andicken.

Das Gericht mit Rotkohl, Feldsalat und den knusprigen Kartoffeln servieren.

Bio Weihnachtshähnchen
regional | transparent | regenerativ | nahrhaft

Kleingruppenhaltung in Mobilställen,
die täglich von Hand über saftige Weiden gezogen werden

ab Hof Verkauf, Fr 23.12 & Sa 24.12 von 9.00 -12.00Uhr **Jetzt bestellen!!!**
Münstermarkt, Di 20.12. - Do 22.12. 8.00- 13.30Uhr **1,8 -3,0Kg**
Jederzeit ab Hof + frisches Bio Weiderind

WWW.STEINGRUBENHOF.DE m: 0170 7458841

STEINGRUBENHOF

**WICHTIGE
INFO ZU
IHREM ABO!**

Liebe Abonentinnen und Abonnenten,

Sie kennen solche kniffligen Situationen bestimmt auch: Was des einen Freude ist des anderen Leid! Aufgrund der erneuten Erhöhung des Mindestlohns für unsere Austrägerinnen und Austräger und der steigenden Kosten wird der Abo-Preis für 2024 ansteigen.

Für das Jahr 2024 erhöht sich der Bezugspreis für das Heimatblatt

Efringen-Kirchen

auf 22,40 € inkl. MwSt., Trägerkosten, Steuern & Abgaben.

Besonders Danken möchten wir im Namen unserer Austräger für Ihr Verständnis und versprechen Ihnen, dass Ihr Blättle auch im neuen Jahr pünktlich und zuverlässig in Ihrem Briefkasten stecken wird.

Ihr **PRIMOVERLAG**

☎ 0 77 71 93 17-48

✉ vertrieb@primo-stockach.de

☎ 0 77 71 93 17-108

🌐 www.primo-stockach.de

optik burkart



79576 Weil am Rhein
Hauptstraße 302/1
07621/71161

Ich freue mich, Sie auch zukünftig in allen Fragen „Rund um die Brille“ beraten zu dürfen.
Ute Lenhard

www.optik-burkart.de

Baugrundstück gesucht!!!

Junge Familie sucht Baugrundstück ab ca. 450m².
Gerne auch Abrissobjekte anbieten.

Tel.: 0172/8998217, E-Mail: c.rs90@gmx.de

Dr. Sebastian Hill
von den
Oberkicher
Winzern erzeugt
erstklassige Weine
mit erneuerbaren
Energien.

Unser Wein mit der Sonne gekeltert.

Trauben reifen in der Sonne. Um aus den Trauben guten Wein zu machen, brauchen wir Energie. Diese Energie liefert uns auch die baden-württembergische Sonne.
Wein von hier mit Energie von hier.

Wir alle machen
Erneuerbare zur Tradition.



optik burkart



79576 Weil am Rhein
Hauptstraße 302/1
07621/71161

Ich freue mich, Sie auch zukünftig in allen Fragen „Rund um die Brille“ beraten zu dürfen.
Ute Lenhard

www.optik-burkart.de

Baugrundstück gesucht!!!

Junge Familie sucht Baugrundstück ab ca. 450m².
Gerne auch Abrissobjekte anbieten.

Tel.: 0172/8998217, E-Mail: c.rs90@gmx.de



**Kostenfreier
Hörtest,
unverbindliche
Beratung**

„Brauche ich ein Hörgerät?“

Hören Sie noch alles wie früher? Ein kurzer, kostenloser und unverbindlicher Hörtest verschafft Klarheit.

15 Minuten für Ihre Lebensqualität.

Vereinbaren Sie einen Hörtest in unserem Hörstudio!

Lörrach • Palmstraße 4 • 07621 / 5799086

www.wiesental-hoerakustik.de

Exklusives Einfamilienhaus in bester Aussichtslage zum Kauf



Unverbindliche Visualisierung

In bester Wohn-/ und Aussichtslage von Staufen im Breisgau (Bötzen), bieten wir Ihnen ein modernes, schlüsselfertiges Einfamilienhaus inkl. Grundstück. Grundstücksgröße ca. 774 m², 6 Zimmer auf ca. 210 m² Wfl., Baujahr 2024 (Neubau), Fußbodenheizung, Wärmepumpe, EA in Bearbeitung, Preis: € 2.292.000,-



Zino Ruch | Vertriebsleitung
Tel. 0761 / 888 905 – 15



03. - 06. Januar 2024 Mittwoch bis Freitag von 09:00 - 17:00 Uhr
Samstag von 11:00 - 16:00 Uhr

PKW-Anhänger	Landwirtschaftliche Anhänger	LKW-Anhänger
<ul style="list-style-type: none"> • Kipper • Baumaschinen-Transporter • Fahrzeug-Transporter • Koffer- und Kühl-Anhänger • Pferde- und Vieh-Anhänger • Tieflader 	<ul style="list-style-type: none"> • 3-Seiten-Kipper 6-20 t • Muldenkipper 16-24 t • Forst-3-Seiten-Kipper 6-20 t 	<ul style="list-style-type: none"> • Bau-/Kommunalkipper 6-20 t • Über-/Durchfahrtiefelader 6-20 t
Unser umfassendes Anhängerprogramm finden Sie hier:		www.hirth-anhaenger.de

Gewerbegebiet Breite Feldbergstraße 2 78652 Deißlingen info@hirth-anhaenger.de



Kälte Klima Grässlin GmbH
Meisterbetrieb • Ingenieurbüro

Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr!

Reutackerstraße 18
79591 Eimeldingen
Tel.: 0 76 21 / 1 67 97-0
info@kaelte-graesslin.de
www.kaelte-graesslin.de

Zeit für Geschenke

- Papeterieartikel
- Weihnachtskarten
- Schreibgeräte
- Kalender
- Tablets, PCs & Zubehör

www.resin.de | info@resin.de
79589 Binzen | Am Dreispitz 6 | Tel. 07621/666-0
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.30-17.30 Uhr, Sa. 9-13 Uhr

Metzgerei Stange
eigene Schlachtung - eigene Produktion
Partyservice, 3 Verkaufsautomaten
Gutenau 34, 79588 Efringen-Kirchen
Tel.: 07628/1228
www.metzgerei-stange.de

Weihnachtsangebot gültig vom 21. bis 23.12.2023

Schäufele ohne Knochen	kg 11,90 €
Suppenfleisch	kg 12,90 €
Festtagsaufschnitt	100 g 1,59 €
Fleischkäse auch zum Selberbacken	100 g 1,19 €
KÄSE: Schallbacher Raclettekäse	100 g 2,69 €
SALAT: Kartoffelsalat	100 g 0,79 €
FISCH: St. Petersfischfilet	100 g 1,99 €
Hirschragout mariniert	kg 22,90 €
Rinderzunge gesalzen	kg 9,90€
Rinderzunge gekocht	kg 16,90€

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und einen Guten Rutsch ins Neue Jahr und bedanken uns für ihr Vertrauen!
Diese Woche bezogen wir unsere Schlachttiere von folgenden Landwirten:

Rindfleisch: Kraus, Rheinweiler + Weber, Riedlingen BIO
Kalbfleisch: Ott, Hüsing + Kummerer, Zell
Lamm: Spittler, Schliengen
Schweine: Weiß Aron, Efringen-Kirchen


Wir freuen uns auf ihren Besuch!
Ihre Metzgerei Stange

Zum Weihnachtsfest
besinnliche Stunden.

Zum Jahresende danke für
Vertrauen und Treue

Zum neuen Jahr
Gesundheit, Glück, Erfolg
und Zufriedenheit.

Pfalz-Apotheke
Brigitte Knaudt
Im Gießenfeld 1
Efringen-Kirchen
Tel. 07628/336



Ihre
Weihnachts-
grußanzeige im
Heimatblatt...

EFRINGEN-KIRCHEN



 **PRIMO**
Verlag | Druck | Service





Frohe WEIHNACHTEN

UND EIN GESUNDES NEUES JAHR 2024

In diesem Sinne möchten wir uns für die angenehme Zusammenarbeit und das nette Miteinander bei unseren Anzeigenkunden, Leserinnen und Lesern bedanken.

Uns als Familienunternehmen ist es auch in diesem Jahr wieder eine Herzensangelegenheit eine soziale Einrichtung aus unserer Region mit einer Weihnachtsspende zu unterstützen. Unsere Spende geht an den „Förderverein für krebserkrankte Kinder e.V. Freiburg im Breisgau“.

Wir wünschen Ihnen allen ein gesegnetes, friedvolles Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr 2024. Besonders freuen wir uns auf die nächsten 366 Tage mit Ihnen zusammen arbeiten dürfen.

Weihnachtliche Grüße aus Stockach

Ihr **PRIMOVERLAG**

Wir sind ab dem
22.12.2023 bis
einschließlich
03.01.2024 in der
Winterpause.



WUNDERVOLLE WEIHNACHTEN UND EIN GUTES NEUES JAHR 2024!



Wir dürfen auf ein aufregendes und erfolgreiches LandFrauenjahr zurückblicken. Wir bedanken uns für diesen tollen Zuspruch und Rückenwind.

Allen ein gesegnetes, friedvolles Weihnachtsfest und ein gutes und gesundes neues Jahr.

Weiterhin voller Elan,
Ihre/Eure LandFrauen Blansingen

WWW.LANDFRAUEN-BLANSINGEN.DE



Wundervolle WEIHNACHTEN UND EIN SCHÖNES NEUES JAHR

WIR SAGEN *Danke*
FÜR IHRE TREUE!

Ihr



RHEIN
PFLEGEDIENST

Hertzallee 2-2, 79576 Haltingen



Schöne Weihnachten.

Für die gute
Zusammenarbeit
im vergangenen Jahr
bedanken wir uns
herzlich und wünschen
Ihnen ein frohes
Weihnachtsfest und ein
gesundes neues Jahr.



Sparkasse
Markgräflerland

Liebe Kunden, Freunde und Bekannte,
Ein herzliches Dankeschön für Ihr
Vertrauen und Ihre vielen Empfehlungen!



Stephan Kuttler
Immo Hyp 3Ländereck

Immobilien – Wertermittlungen – Finanzierungen

Expertenwissen aus einer Hand:

- Immobilien – Wertermittlung
- Immobilien – Verkauf
- Immobilien – Finanzierung

Fachlich umfänglich, zuverlässig und ehrlich!

Stephan Kuttler
Diplom Sachverständiger
(DIA)
Zertifizierter Immobiliengutachter
(DIAZert LS)
Finanzierungsberater
(Bankkaufmann)

Im Hofacker 8
79585 Steinen

Wir wünschen Ihnen Allen erholsame und
besinnliche Feiertage sowie ein gesundes
neues Jahr!



www.IH3L.de
0176 / 531 01 837
st.kuttler@IH3L.de




FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GESUNDES NEUES JAHR

Wir halten inne und schließen das Vergangene in Dankbarkeit. Wir blicken mit Freude auf das kommende Jahr.

Danke an unsere Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen.
Danke an unsere Geschäftspartner für die stetige und gute Zusammenarbeit.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien eine gesegnete Weihnachtszeit und einen guten Start in das neue Jahr.

IHR BAUGESCHÄFT MUNZ
 Alfred Munz mit Belegschaft



WIR BAUEN NUR MIT REGIONALEN HANDWERKSFIRMEN!

info@munz-bau.de
 www.munz-bau.de
 07626 59 441
 Lettenweg 35, 79400 Kandern

MUNZ
 BAUGESCHÄFT

SCHLÜSSELFERTIG | GENERALUNTERNEHMER | BAUTRÄGER



Fröhliche Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr wünscht

Schachenmeier GmbH
 Eisenwaren, Elektrowerkzeuge, Werkzeuge und Beschläge
DER FACHHANDEL FÜR PROFIS

Im Martelacker 8
 79588 Efringen-Kirchen
 Tel. +49 (0) 7628 / 12 06
 Fax +49 (0) 7628 / 82 16

Öffnungszeiten
 Mo - Fr 7:30 - 12:30 & 14:00 - 17:00
 Sa 8:30 - 12:30
 Kostenlose Parkplätze (direkt vor dem Haus)

info@schachenmeier.de www.schachenmeier.de

ELEKTROBERGER

Allen Kunden und Freunden unseres Hauses wünschen wir **Frohe Weihnachten und viel Glück für 2024**



Elektrische Anlagen Elektrogeräte Kundendienste Antenne
 79588 Efringen-Kirchen | Hauptstraße 23 | Tel.: 07628-333

WIR GESTALTEN IHREN ORT DER ERINNERUNG

ABELSTEIN
 Natursteinarbeiten | Steinrestaurierung | Grabmal

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern frohe und gesegnete Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr.

ABELSTEIN GmbH | Kleinmattweg 16 | Auggen
 Tel: 07631 170 897 | kontakt@abel-stein.de www.abel-stein.de



Frohe Weihnachten
 &
 EIN GUTES NEUES JAHR

NK KREBS
 ELEKTROTECHNIK GmbH

Im Martelacker 2 | 79588 Efringan-Kirchen
07628 1046 | www.krebs-elektrotechnik.de

- Kundendienst | Elektroinstallation
- Gebäudesystemtechnik | KNX Partner
- Schiffselektrik | Nautik
- Industriemontagen | Steuerungsbau
- Telefonanlagen | LAN Netzwerke
- SAT | BK-Anlagen
- Photovoltaikanlagen | Batteriespeicher
- E-Mobilität | Ladestationen
- Vermietung Baustrom | Arbeitsbühnen

Unser Geschäft bleibt vom 23.12.2023 bis 07.01.2024 geschlossen



FRIEDVOLLE WEIHNACHTSTAGE
und ein gutes neues Jahr 2024!

Malermeister Hald, Rheinweiler
Tel.: 07635/ 82 79 145



SAME wünscht ein frohes Fest.

Wir bedanken uns für das in 2023 entgegengebrachte Vertrauen, wünschen Ihnen ein frohes Fest, einen guten Rutsch und ein erfolgreiches neues Jahr 2024.

Rainer Schopferer Landmaschinen & Motorgeräte
Kandernerstr. 8
79588 Egringen
Tel. 07628 / 800689
www.schopferer-Landmaschinen.de



Hausarztzentrum Schliengen

Unser Team wünscht Ihnen

Frohe Weihnachten

Tage der Herzenswärme und Besinnlichkeit
sowie Glück und Gesundheit
für das Jahr 2024.

Hausarztzentrum Schliengen
Praxisinhaber: Jürgen Muthmann
Facharzt für Allgemeinmedizin
Freiburger Str. 17, 79418 Schliengen
Tel. 07635 - 23 32
www.hausarztzentrum-schliengen.de

Dengler & Dengler
Die Friseure

Seit 10 Jahren in Istein.
Wir wünschen all unseren Kunden Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch.

In der Vorstadt 9 , 79588 Istein, Tel.: 07628 / 94 24 444

CRANBERRY-HIMBEER-HERZLE & GÄRTNERS RU(H)MREICH GLÄNZENDER WEIHNACHTSBAUM

ZUTATEN

FÜR JE CA. 30 BIS 40 STÜCK

CRANBERRY-HIMBEER-HERZLE

TEIG

150 g Butter, weich
100 g Puderzucker
1 Päckchen Vanillezucker
1 Ei
1 Prise Salz
80 g getrocknete Cranberrys
250 g Weißmehl
80 g gemahlene geschälte Mandeln

GLASUR & DEKO

1 EL Himbeer-Streusel
150 g Puderzucker
1 ½ EL Wasser
1 EL Zitronensaft
1 EL getrocknete Cranberrys
½ EL Himbeer-Streusel

GÄRTNERS RU(H)MREICH GLÄNZENDER WEIHNACHTSBAUM

TEIG

200 g Butter
100 g Puderzucker
1 Eigelb
1 Prise Salz
1 Fläschchen Vanille-Aroma
1 Fläschchen Rum-Aroma
300 g Mehl

GLASUR

160 g Puderzucker
3-4 cl weißer Rum



ZUBEREITUNG

CRANBERRY-HIMBEER-HERZLE:

Für den Teig die Butter und alles auf der Zutatenliste bis (einschließlich) zum Salz in eine Schüssel geben, mit den Schwingbesen des Mixers rühren, bis die Masse heller ist. Cranberrys fein hacken, mit Mehl und Mandeln mischen, zum Teig geben, alles rasch zu einem weichen Teig zusammenfügen, zugedeckt ca. 30 Min. kühl stellen.

Teig portionenweise auf wenig Mehl ca. 6 bis 7 mm dick auswallen. Mit einem Herz-Förmchen die Plätzchen ausstechen. Teig auf zwei mit Backpapier belegte Bleche legen. Pro Blech ca. 12 Min. in der Mitte des auf 180 °C vorgeheizten Ofens backen. Herausnehmen, auf einem Gitter auskühlen lassen.

Für die Glasur die Himbeer-Streusel in einem Mörser fein zerstoßen, mit Puderzucker, Wasser und Zitronensaft verrühren. Herzen mit der Glasur bestreichen.

Für die Deko die Cranberrys fein hacken, mit den Himbeer-Streuseln über die noch feuchte Glasur streuen, trocknen lassen.

GÄRTNERS RU(H)MREICH GLÄNZENDER WEIHNACHTSBAUM:

Butter, Puderzucker, Eigelb, Salz, Vanille- und Rum-Aroma plus Mehl zu einem glatten Teig verkneten und etwa 1 Stunde im Kühlschrank ruhen lassen.

Aus dem Teig mit einem Förmchen kleine Weihnachtsbäume ausstechen. Auf ein mit Backpapier ausgelegtes Backblech legen und im vorgeheizten Backofen bei 175°C etwa 12 Minuten backen. Herausnehmen und abkühlen lassen.

Für die Glasur Puderzucker mit dem weißen Rum verrühren und die Weihnachtsbäumchen damit bestreichen.

TIPPS & TRICKS

Plätzchen nicht zu lange und zu dunkel backen: das Gebäck bräunt noch nach, wenn es nach dem Backen auf dem heißen Blech liegt. Cranberrys (und auch die Preiselbeere) zählen botanisch gesehen zu den Heidekrautgewächsen und zur Gattung der Heidelbeere, 100 g frische Beeren haben ca. 34 kcal, die gleiche Menge getrocknet weist bis zu 300 kcal auf. Im Herbst kann man Cranberrys oft frisch kaufen, getrocknet, tiefgefroren oder als Nahrungsergänzungsmittel gibt es sie das ganze Jahr über.



Frohe Weihnachten

und ein gutes neues Jahr

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen im vergangenen Jahr. Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein **besinnliches Weihnachtsfest**, vor allem Gesundheit und ein **gutes Jahr 2024**.

HaarSchneiderei

Hauptstr. 24 • 79591 Eimeldingen • Tel.: 07621 / 914 94 18



Allen Kunden und Freunden
unseres Hauses
ein frohes Fest und viel Glück
im neuen Jahr.

AUTOHAUS RIEDLER

Peugeot spezialisiert

Bahnhofstraße 4 • 79588 Efringen-Kirchen
Tel. 07628 - 414 • Fax 81 88

Wir danken für Ihr Vertrauen.

Vielen Dank für die angenehme Zusammenarbeit.
Mit unserer Erfahrung begleiten wir Sie
auch gerne im neuen Jahr.



B. BRAUN

Pflaster-, Tiefbau

Im Gießen 1
79588 Efringen-Kirchen
Tel: 07628 / 80 55 50
E-Mail: b.braun.pflasterbau@t-online.de
www.pflasterbau-braun.de

Frohe Weihnachten
und ein gutes
neues Jahr.

Gesundheit, Glück
und viel Erfolg
für 2024.



**Frohe
Festtage
und ein gutes
Neues Jahr**
wünscht Ihnen
Firma allputz GmbH
Gipsergeschäft
Familie Dirk Frey



W&T
Wolle und Tee
Kirchstrasse 2 | 79589 Binzen

Vom 27.12.2023 bis einschl.
08.01.2024 haben wir geschlossen.



★ ★ ★



Wir wollen mit Ihnen
auf die gute *Zusammenarbeit*
anstoßen. Zum *Weihnachtsfest*
und *Jahreswechsel* wünschen
wir Ihnen *alles Gute*.

Herzliche Grüße



79415 Bad Bellingen
www.wangler-fliesenbau.de
info@wangler-fliesenbau.de



Vielen Dank

für das gute Miteinander.

Wir wünschen allen Helfern,
Passivmitgliedern, Blut-
spendern, Freunden und
Gönnern ein frohes und
besinnliches Weihnachtsfest
und viel Glück und Erfolg im
neuen Jahr.

**DRK Ortsverein
Efringen-Kirchen**



**Unserer verehrten Kundschaft wünschen
wir ein frohes Weihnachtsfest und ein
erfolgreiches neues Jahr 2024.**

P&O Pott & Oswald GmbH
Karosseriebau & Fahrzeuglackierung

QUALITÄTS-
MANAGEMENT
Wir sind zertifiziert



- Unfallinstandsetzung
- Fahrzeuglackierung
- Unfallservice
- Richtbankarbeiten
- Autoglas
- Hol- & Bringservice

Im Rebacker 14, 79591 Eimeldingen

Tel. +49 7621 161 56 30 Fax +49 7621 161 56 31
Internet: www.pottundoswald.de E-Mail: info@pottundoswald.de

Merry Christmas

AND HAPPY NEW YEAR

Und eine kurze
Zeitenspanne
ruht die weite Erde,
und das
Flüstern schweigt...
Hugo Marié



Wir wünschen
besinnliche
Festtage und
alles Gute
für's neue Jahr!

SEITER
Immobilien Kändern

ARNOLD

Fachbetrieb für Haustechnik GmbH & Co. KG

*Unseren verehrten
Kunden wünschen wir ein
frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes,
erfolgreiches Jahr 2024!*

ARNOLD Fachbetrieb für Haustechnik GmbH Co. KG
Bergwerkstraße 2 | 79400 Kändern
Telefon: +49 (0) 7626 - 97 29 0
info@arnold-haustechnik.de | www.arnold-haustechnik.de



Allen Kunden und Freunden
unseres Hauses
ein frohes Fest und viel Glück
im neuen Jahr.

Sylvia's  **Schuhladen**

Hauptstraße 23, 79588 Efringen-Kirchen
Tel. 07628 800 425

Wir danken für Ihr Vertrauen.



FROHE FESTTAGE
und für das neue Jahr
Gesundheit, Glück
und Erfolg.



G. Bahlinger

**Garten- und Landschaftsbau
Transporte und Baggerarbeiten**

79588 Efringen/Blansingen
Tel.: 0 76 28 / 96 68 • Fax: 0 76 28 / 94 13 40
E-Mail: info@bahlinger.org

www.gartenbau-bahlinger.de

Am Ende des Jahres
danken wir für Ihr Vertrauen.
Wir wünschen frohe Festtage
und ein gutes neues Jahr.

Kaiser GmbH
Heizungstechnik

Dichleweg 9
79588 Istein



WIR SAGEN *Danke*
FÜR IHRE TREUE!

Danke für Ihr Vertrauen und Ihre
Unterstützung in diesem Jahr. Wir
wünschen Ihnen und Ihren Familien
ein gesegnetes Weihnachten und
einen guten Start in das neue Jahr.



Shell Autohof Dreiländereck
Gaststätte Dreiländereck
79589 Binzen

*Wolfgang Grether
und Mitarbeiter*



**holzbau
enderlin**
beraten | planen | bauen

FRÖHLICHE WEIHNACHTEN
UND EINEN GUTEN
RUTSCH.

www.holzbau-enderlin.de

Frohe Weihnachten



und ein gutes neues Jahr!

Sportverein
Istein 1920 e.V.
79588 Efringen-Kirchen/Istein

Allen Freunden und
Gönnern wünschen wir
ein frohes und
gesundes neues Jahr.

**Sport-Club
Kleinkems e.V.**



Der
TuS Efringen-Kirchen
Hauptverein, Jugendabteilung
und Förderverein

wünscht
all seinen Mitgliedern,
Sponsoren und Freunden ein

*frohes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch
ins neue Jahr.*



Frohe Weihnachten
und ein gutes, gesundes
neues Jahr
wünscht Ihnen Ihre
SPD Efringen-Kirchen



SPD

WEIHNACHTSENTE & BRATAPFEL-DESSERT

ZUBEREITUNG
ENTE & SOSSE: 60 MIN.
DESSERT: 40 MIN.

PORTIONEN
ENTE & SOSSE: 4 - 6
DESSERT: 6

ZUTATEN

WEIHNACHTSENTE

Ente
Salz
frisch gemahlener schwarzer Pfeffer
etwas gemahlener Beifuß oder
geriebener Majoran
1 küchenfertige Ente etwa 2,2 kg
etwa 9 EL Honig
1 ½ EL Zitronensaft
etwa 100 ml heißes Wasser
1 gestr. TL gemahlener Ingwer
Soße
Salz
frisch gemahlener Pfeffer
gemahlener Ingwer
200 ml Orangensaft
100 ml Geflügelfond
1 - 2 EL Feine Speisestärke
150 g Crème fraîche Classic
1 TL Geriebene Orangenschale
2 EL Schnittlauchröllchen

BRATAPFEL-DESSERT

Bratapfelkompott
Apfel, z. B. Elstar
Zitronensaft
Zucker
Vanille-Geschmack zum Kochen
Apfelsaft
Rum-Rosinen
gesplittete Mandeln
gemahlener Zimt
Creme
250 g Mascarpone
150 g Crème fraîche Classic
75 ml Milch
30 g Zucker
1 Pck. Bourbon Vanille-Zucker
1 TL Zitronensaft
Außerdem
100 g Honigkuchen
etwa 3 EL Apfelsaft
Mandel-Krokant
2 EL Puderzucker
25 g gesplittete Mandeln



WEIHNACHTSENTE

Ente unter fließendem kalten Wasser von innen und außen abspülen, trocken tupfen, Fett aus der Bauchhöhle entfernen und evtl. den Purzel heraus schneiden. Die Ente von innen und außen mit Salz, Pfeffer und Beifuß einreiben. Die Ente mit Küchengarn binden, so dass die Flügel nicht verbrennen können. Den Backofen vorheizen.

Ob- und Unterhitze: etwa 180 °C // Heißluft: etwa 160 °C



3 EL Honig mit dem Zitronensaft verrühren und die Ente damit rundherum bestreichen. Ente mit der Brust nach unten in einen Bräter legen und 50 ml heißes Wasser angießen. Den Bräter verschließen und auf dem Rost in den vorgeheizten Backofen schieben.

Einschub: unteres Drittel // Garzeit: etwa 60 Min.



Während des Bratens ab und zu unterhalb der Flügel und Keulen der Ente stechen, damit das Fett besser ausbraten kann. Das gesammelte Fett nach und nach abschöpfen. Sobald der Bratensatz bräunt, 50 ml heißes Wasser hinzugeben. Die Ente etwa alle 20 Min. mit dem Bratensatz begießen, verdampfte Flüssigkeit nach und nach durch etwas heißes Wasser ersetzen. Restlichen Honig mit 1 TL schwarzen Pfeffer und gemahlener Ingwer verrühren und die Ente rundherum damit bestreichen. Die Ente umdrehen und ohne Deckel fertig braten.

Garzeit: etwa 80 Min.



Die gare Ente aus dem Bräter nehmen und 5-10 Min. locker mit Alufolie bedeckt zugedeckt „ruhen“ lassen. Den Bratenfond in ein hitzebeständiges Gefäß gießen. Den Bratensatz mit Orangensaft und Geflügelfond loskochen, durch ein Sieb in einen kleinen Topf gießen und auf dem Herd zum Kochen bringen. Gustin mit etwas kaltem Wasser verrühren, in die kochende Soße einrühren und kurz aufkochen. Crème fraîche unterrühren. Die Soße mit etwas Bratenfond, Salz, Pfeffer und Finesse abschmecken. Die Weihnachtsgente in Portionsstücke schneiden (tranchieren), Soße dazu servieren und mit den Schnittlauchröllchen bestreuen.



BRATAPFEL-DESSERT

Apfel schälen und in kleine Würfel schneiden. Apfelwürfel mit Zitronensaft und Zucker etwa 5 Min. bei mittlerer Hitze dünsten. Soßenpulver mit Apfelsaft glatt rühren, zu den Äpfeln geben und alles unter Rühren aufkochen. Topf vom Herd nehmen. Rum-Rosinen, Mandeln und Zimt unterrühren und erkalten lassen.



Mascarpone, Crème fraîche, Milch, Zucker, Bourbon Vanille-Zucker und Zitronensaft miteinander verrühren.



Honigkuchen in kleine Würfel schneiden, auf Dessertgläser verteilen und mit dem Apfelsaft tränken. Bratapfelkompott gleichmäßig darauf verteilen. Anschließend Creme daraufgeben. Bratapfel-Schichtdessert mind. 2 Std. kalt stellen.



Puderzucker sieben und in einer beschichteten Pfanne bei mittlerer Hitze schmelzen und bräunen. Mandeln dazugeben und so lange rühren, bis die Mandeln von geschmolzenem Zucker überzogen sind. Mandeln auf einem Stück Backpapier erkalten lassen.



Mandel-Krokant etwas zerkleinern und kurz vor dem Servieren auf das Bratapfel-Schichtdessert geben.

Fröhliche Weihnachten und ein herzliches
Dankeschön für Ihr entgegengebrachtes
Vertrauen und die gute Zusammenarbeit.

Viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr 2024
wünscht Ihnen das Team der

Zimmerei Forsthuber

Malsburg • Talstraße 6



*Zum
Weihnachtsfest*
und Jahreswechsel danken wir
allen Freunden unseres Hauses.



Auto-Service Böhler
Alles rund um Ihren PKW

Feuerbachstraße 8
79588 Efringen-Kirchen
EGRINGEN

Tel. 0 76 28 / 8 00 16 00
Fax 0 76 28 / 8 00 16 01

autoservice.boehler@gmail.com

Frohe Weihnachten
und ein gutes, gesundes neues Jahr



FC Huttingen 1920 e.V.
Förderverein FCH 1996 e.V.
**Förderverein zur Unterhaltung
der sportlichen Anlagen e.V.**

Schöne Feiertage
und einen guten Rutsch ins neue Jahr.
Vielen Dank für das gute Miteinander.

Glas Goertz
Glas + Spiegel



- **DORMA** Interior-Glaspartner
- Glashandel
- Glasschleiferei
- Glastüren / Glasmöbel
- Echtduschen auf Maß
- Glasrückwände
- Küchenrückwände aus Glas
- CNC-Glasbearbeitung

Glas Goertz · Manfred Goertz · Glasermeister
Gewerbestraße 7 · 79595 Rümplingen · Tel. 07621/422 479-0 · Fax -50
www.glas-goertz.de · info@glas-goertz.de
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.30 - 17.00 Uhr



Fröhliche Weihnacht und ein
herzliches Dankeschön für Ihr
entgegengebrachtes Vertrauen.
Alles Gute fürs kommende
Jahr 2024 wünscht Ihnen



Wir haben vom 20.12.2023 bis zum
07.01.2024 Betriebsferien.

Reutackerstr. 36, 79591 Eimeldingen

Schöne WEIHNACHTEN
 Herzlichen Dank für die gute Zusammenarbeit
 und das entgegengebrachte Vertrauen.
 Ihr



J. Schlachter
 malerbetrieb

Gutenau 21, 79588 Efringen-Kirchen
 Tel. 07628 / 1530
 info@malerbetrieb-schlachter.de
 www.malerbetrieb-schlachter.de

UND EIN GUTES NEUES JAHR

Brändlin
 Gas • Wasser • Wärmetechnik
 KUNDENDIENST



Frohe Weihnachten
 und ein gutes, gesundes neues Jahr!

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen im vergangenen Jahr.
 Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten
 ein **frohes Weihnachtsfest** und ein **glückliches 2024**.

Rolf Brändlin
 Hauptstr. 3 | 79588 Efringen-Kirchen | Tel. 07628 332 | Fax 07628 700



Allen Kunden
 unseres Hauses
 frohe Weihnacht
 und viel Glück
 im neuen Jahr
 wünscht

**Kosmetikstudio
 Balance**
 und
**Fußpflegepraxis
 Sandra Ulrich**

Blauenblick 7
 79588 Efringen-Kirchen
 Tel. 07628 805 50 38



Eine besinnliche Weihnachtszeit

Soder
 WINZERSCHÄNKE

Allen unseren Gästen,
 Freunden und Bekannten
 frohe Weihnachten und
 ein gesundes neues Jahr
 wünscht Familie Martin Soder und Team



Danke für Ihr Vertrauen.
 Wir wünschen Ihnen ein
 frohes und glückliches
 Weihnachtsfest und einen
 guten Rutsch ins neue Jahr.

Aberer Automobile GmbH
 Renault und Dacia Partner
 Reparatur und Service aller Fabrikate

LÖRRACH Tel. 07621-705290

Wir wünschen all unseren Kunden und
 Freunden gesegnete Weihnachten
 und ein
 gesundes Neues Jahr 2024.

**SCHREINEREI
 TREFZER**

Im Ecken 7 . 79429 Malsburg-Marzell
 Telefon 07626 7202 . schreinerei-trefzer.de

**MÖBELBAU FENSTER
 INNENAUSBAU TÜREN**



Das brauchst du:

- eine Tasse Wasser
- eine Tasse Mehl
- eine Tasse Salz
- große Rührschüssel
- Kochlöffel, Nudelholz
- Ausstechformen für Plätzchen, Plätzchenstempel
- Acrylfarben, Pinsel, Kleber
- festes Band
- Glitzer, Dekosteine
- Zahnstocher



So geht es:

Gib alle Zutaten in eine große Schüssel und vermisch sie miteinander.



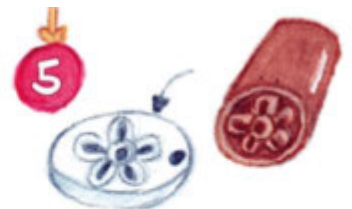
Verknete die Zutaten zu einem glatten, festen Teig.



Roll den Teig mit einem Nudelholz aus – wie beim Plätzchenbacken.



Stich mit den Ausstechformen „Plätzchen“ aus.



Auf runde und eckige Teile kannst du einen Stempel drücken. Stich mit dem Zahnstocher ein Loch in die „Plätzchen“.



Leg die „Plätzchen“ auf das Blech und back sie für zwei Stunden bei 150 Grad Celsius.



Wenn der Salzteig ausgekühlt ist, kannst du die „Plätzchen“ mit Acrylfarben bemalen und mit Glitzer oder Dekosteinen dekorieren.



Fädel zum Schluss jeweils ein Stück Band durch das Loch.



*Frohe
Weihnachten*

& EINEN GUTEN START INS NEUE JAHR

Wir bedanken uns für ihr Vertrauen
und hoffen, Sie im neuen Jahr wieder
bei uns begrüßen zu dürfen.

Rení's Haarstudio

**Renate Abele
Bärbel Müller, Kathrin Hagist
und Tina Schmidt-Joachimi**

Jahnweg 1b, Eimeldingen
Tel. 07621/65565

Es ist Zeit für Liebe und Gefühl,
nur draußen bleibt es richtig kühl.

Kerzenschein und Apfelduft,
ja – es liegt Weihnachten in der Luft.
Wir wünschen manche schöne Stunde
in eurer trauten Familienrunde.

– Unbekannt –



Frohe Weihnachten

Mit diesem Weihnachtsgruß verbinden wir
unseren Dank für die angenehme Zusammenarbeit.

MAYER
Landmaschinen

Inh. Hubert Pfundstein mit Belegschaft
Gutedelstraße 28 • 79418 Schliengen • T 07635/27 27



*Wir wünschen eine wundervolle
Weihnachtszeit*

❄️ EIN HERZLICHES DANKESCHÖN ❄️
FÜR IHR VERTRAUEN UND EIN
GLÜCKLICHES NEUES JAHR.

THOMAS GOLLER

**MALERGESCHÄFT
EGRINGEN**



*Das Leben gleicht einer Reise,
Silvester einem Meilenstein.*
– Theodor Fontane –

Herzlichen Dank für die gute Zusammenarbeit,
fröhliche Weihnachten und ein
gutes, gesundes neues Jahr.



**Elektro
Bächlin**

Bamlacher Straße 6 OT Rheinweiler
79415 Bad Bellingen 2 Telefon 0 76 35 /5 43

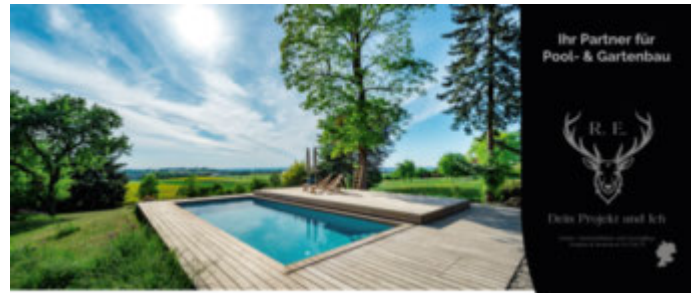


**Wir wünschen Ihnen für das neue Jahr
Gesundheit, Glück und Wohlergehen.**

Vielen Dank für die gute Zusammenarbeit.



Am Brunrain 4 • 79588 Efringen- Kirchen
Telefon: 07628/ 21 72
info@meisterbetrieb-meier-heizung.de



Ihr Partner für
Pool- & Gartenbau



Dein Projekt und Ich



**2 Jahre DEIN PROJEKT UND ICH
Es ist an der Zeit, DANKE zu sagen!**

Ein besonderer Dank gilt unseren Kunden, für Ihr Vertrauen, Ihre Treue und Unterstützung. Den ohne euch, wäre all das nicht möglich gewesen! Wir freuen uns auf alles was noch kommt!

Dein Projekt und Ich wünschen allen frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr 2024!

Ihr René Eichacker

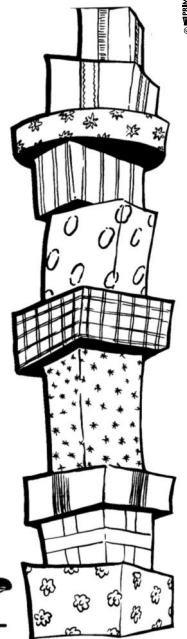


Wir wünschen all unseren Kunden,
Freunden und Bekannten ein
besinnliches Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr.



FROHE WEIHNACHTEN
UND EINEN GUTEN
RUTSCH INS NEUE
JAHR 2024
WÜNSCHT IHNEN:

**Narrenzunft
Jsteiner
Drübel e.V.**



Weihnachtsmann, oh Weihnachtsmann
wie ich dich gut leiden kann.
Kommst mit Geschenken jedes Jahr,
und bist immer pünktlich da.
Du machst alle Kinder froh,
darum mögen wir dich so.

– Unbekannt –





Im Martelacker 2 • 79588 Efringen-Kirchen
07628 1046 • www.krebs-elektrotechnik.de

- Kundendienst / Elektroinstallation
- Gebäudesystemtechnik / KNX Partner
- Schiffselektrik / Nautik
- Industriemontagen / Steuerungsbau
- Telefonanlagen / LAN Netzwerke
- SAT / BK-Anlagen
- Photovoltaikanlagen / Batteriespeicher
- E-Mobilität / Ladestationen
- Vermietung Baustrom / Arbeitsbühnen



Ausführung sämtlicher
 Innenputzarbeiten
 Außenputzarbeiten
 Vollwärmeschutz
 DG - Ausbaurbeiten

allputz GmbH • Gipsergeschäft

Dirk Frey
 Stuckateurmeister
 Geschäftsführer



Tel. 07628/85 58
 Fax 07628/28 47
 E-mail: info@allputz.de
www.allputz.de

79588 Efringen-Kirchen
 Beim Breitenstein 22/2



Holzfenster Am Neubrunnen 1
Holz-Alu-Fenster 79588 Efringen-Kirchen
Kunststoff-Fenster
Haustüren
Zimmertüren Fenster-Türen-Studio

www.fenster-hofmann.de **Telefon 07628/3 87**
info@fenster-hofmann.de **Telefax 07628/81 99**

Mit diesem Weihnachtsgruß verbinden
 wir unseren Dank für die
 angenehme Zusammenarbeit.

Garten- & Landschaftsgestaltung
 Lohnbetrieb

Thorsten

STÜCKLIN

79576 Ötlingen
 mit Mitarbeiter

*Frohe Weihnachten
 und ein gutes
 neues Jahr.*



*Gesundheit, Glück
 und viel Erfolg
 für 2024.*



*Schöne Feiertage und
 ein gesundes neues Jahr!*

Auto-Service Center

Th. Brenneisen GmbH

Ihr persönlicher Meisterservice
 Im Martelacker 6 • Tel. 0 76 28 / 85 33
 79588 Efringen-Kirchen



Frohes
WEIHNACHTSFEST

Herzlichen Dank
 für die gute Zusammenarbeit
 im vergangenen Jahr.

**Fröhliche Weihnacht
 und ein friedvolles 2024.**

Jürgen Medam GmbH

**Metallbau - Edelstahlbearbeitung
 Schlosserei - Meisterbetrieb**

Clara-Immerwahr-Str. 3 – 79540 Lörrach
 Telefon 07621 / 12 772
www.medam.gmbh

Heimatbrief 2023



**Ein neues Jahr nimmt seinen Lauf.
Die junge Sonne steigt herauf.
Bald schmilzt der Schnee, bald taut das
Eis.
Bald schwillt die Knospe schon am Reis.
Und ob wir nicht bis morgen schaun,
Wir wollen hoffen und vertraun.**

(Deutsches Sprichwort)

Liebe Freunde Isteins,

und wieder geht ein Jahr zu Ende und es ist Zeit, zurück zu blicken und Euch zu berichten, was sich hier alles ereignet hat.

Wie schon seit vielen Jahren haben wir an Allerheiligen das Totengedenken zusammen mit dem Volkstrauertag begangen. Die Feier auf dem Friedhof wurde vom Musikverein und dem Kirchenchor mitgestaltet. Eine private Gruppe hatte wieder Kerzen beim Ehrenmal aufgestellt.

Bereits im letzten Heimatbrief hatte ich berichtet, dass am 6. November 2022 in Efringen-Kirchen Bürgermeisterwahl war. Zur neuen Bürgermeisterin von Efringen-Kirchen wurde mit 71 % der Stimmen Frau Carolin Holzmüller aus Weingarten gewählt. Ihren Dienst im Rathaus trat sie am 3. Februar 2023 an und wurde am 6. Februar 2023 vom 1. Bürgermeister-Stellvertreter Karl Rühl vereidigt.



Carolin Holzmüller

Da die Arbeiten am neuen Boden in der Festhalle noch nicht abgeschlossen waren, musste die traditionelle Fasnachtseröffnung der Narrenzunft Isteiner Drübel am 11.11. im Freien vor dem Rathaus stattfinden. Nach Mehlsuppe und Ziebelewaie gab es, wie jedes Jahr, verschiedene Ehrungen bevor das neue Motto verkündet wurde.

Der Guggeball der Guggemusik Istein am 19.11.2022 wurde aus dem gleichen Grund im Schulhof veranstaltet und war gut besucht.

Am 20. November 2022 fand das Kirchenkonzert des Musikvereins in der vollbesetzten St. Michaelskirche statt. Anschließend traf man sich zum gemütlichen Umtrunk im Gregoriushaus. Auch das Adventssingen am 11. Dezember 2022 lockte wieder viele Gäste in unsere schöne St. Michaels Kirche, die sich mit Liedern und Geschichten auf Weihnachten einstimmen ließen.

In der Adventszeit steht jedes Jahr vor dem Rathaus ein schön geschmückter Weihnachtsbaum. Die Kinder aus der Schulbetreuung schmücken ihn zusammen mit ihren Betreuerinnen.

Auch bei der St. Veits Kapelle stand wiederum ein beleuchteter Weihnachtsbaum, den die Initiative Istein macht ebbis (IME) aufgestellt hatte. Außerdem sorgte sie erneut für die schöne und stimmungsvolle Adventsbeleuchtung des Innerdorfes von der Roten Brücke bis hinauf zur Kirche.

Das Neue Jahr begrüßten wir traditionell am 1. Januar 2023 abends mit dem Neujahrsempfang der Ortsverwaltung und der beiden Pfarrgemeinden im Gregoriushaus. Es war der erste Neujahrsempfang seit 2020.

Den Reigen der Fasnachtsveranstaltungen, die nun wieder stattfinden durften, eröffnete die Narrenzunft mit ihrem Zunftabend am 4. Februar 2023. Mit einem kurzweiligen Programm wurden die Gäste in der vollbesetzten Halle bestens unterhalten.

Es schlossen sich ab dem 16. Februar 2023 die traditionellen Termine Hemliglunki, Kinderfasnacht, Umzug am Fasnachtssonntag und Nachtzug mit anschließendem Ausklang im Schulhof am Rosenmontag an. Den Abschluss bildete, wie jedes Jahr, das Fasnachtsfeuer auf dem Klotzen. Die Fasnachtsfiirbuebe hatten wieder einen beachtlichen Stapel aufgebaut.

Bei der Generalversammlung des Musikvereines am 4. März 2023 gab es einen Wechsel in der Vereinsführung. Birger Stächele löste Stephan Windmüller als 1. Vorsitzenden ab, nachdem dieser fast 30 Jahre in der Vorstandschaft tätig war.

Beim Jahreskonzert des Musikvereins am 1. April 2023 konnten verschiedene Mitglieder geehrt werden. Dabei ragte die Ehrung von Peter Janke für 50jährige aktive Mitgliedschaft heraus.



Peter Janke mit Dirigent Thomas Schmid

Mit einem beeindruckenden Konzert von drei Solisten der ukrainischen Nationaloper Odessa in der Pfarrkirche St. Michael, das Diakon Dr. Michael Kiffe und Angela Schöllhorn organisiert hatten, wurden Spenden gesammelt für humanitäre Zwecke in der Ukraine und zur Anschaffung von dringend benötigten Generatoren.

Otto Ruppenstein und Yvonne Gurk



Die Generalversammlung der Gesamt-Feuerwehr der Gemeinde Efringen-Kirchen fand am 24. März 2023 wiederum in der Halle in Istein statt. Dabei konnten mit Otto Ruppenstein und Yvonne Gurk zwei Mitglieder aus Istein geehrt werden. Herr Ruppenstein ist seit 40 Jahren aktives Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr. Frau Gurk war vor 25 Jahren die erste Frau in der Gemeinde, die in die Feuerwehr aufgenommen wurde.

Der traditionelle Volksmarsch der Narrenzunft Isteiner Drübel fand am 1. Mai 2023 statt. Zahlreiche Wanderer gingen bei gutem Wetter auf die 14 km lange Strecke und genossen anschließend, wie auch viele weitere Besucher, das Speisenangebot.

Am 7. Mai wurden in Efringen-Kirchen im Rahmen des Feuerwehrtages verschiedene neue Fahrzeuge offiziell übergeben und eingeweiht.

Auch Istein bekam ein neues Feuerwehrfahrzeug, das die Abteilung mit großer Freude übernahm.



Neues Fahrzeug der Freiwilligen Feuerwehr, Abteilung Istein

Der Musikverein Istein feierte am 20. und 21. Mai 2023 sein Sommerfest. Die Musikerinnen und Musiker hatten den Festplatz schön geschmückt und nach anfänglichen Regentropfen am Samstagabend strahlte am Sonntag die Sonne über den gut besetzten Sitzgelegenheiten.

Ein Höhepunkt im Vereinsgeschehen war die Jubiläumsveranstaltung des SV Istein vom 16. – 18. Juni 2023. Eigentlich sollte das 100jährige Bestehen bereits im Jahr 2020 gefeiert werden. Aber Corona machte hier einen Strich durch die Rechnung und so musste der Sportverein 3 Jahre auf sein Fest warten. Mit einer filmischen Zeitreise in die Vergangenheit, nach 1920, beging man den eigentlichen Festakt. Am Samstag gab es einen unterhaltsamen Abend für die Mitglieder und ein Familiensporttag am Sonntag rundete die Feierlichkeiten ab

Beim Bürgerempfang der Gemeinde Efringen-Kirchen am 23. Juni 2023 konnte zum wiederholten Mal Klaus Geiger vom SVI geehrt werden. Er erreichte bei den Deutschen Seniorenmeisterschaften im Geräteturnen der Männer (75 bis 79) den ersten Platz. Wir gratulieren dazu recht herzlich.



Eine weitere Ehrung wurde Franz Kiefer zu Teil. Am 11. Juli 2023 erhielt er mit der Reinhold-Maier-Nadel eine der höchsten Auszeichnungen der FDP. Damit wurden seine Verdienste um die „Graswurzeldemokratie“, also die Arbeit an der Basis, gewürdigt.

Franz Kiefer

Leider musste der Angelverein Istein-Huttingen-Kleinkems in einer außerordentlichen Generalversammlung im Juli beschließen, den Verein zum Jahresende aufzulösen. Dieser Schritt war letztendlich unabwendbar, da der Verein geschrumpft war und keine Mitglieder nachkamen.



Nach langer Vorlaufzeit war es dann endlich soweit.

Das Informationsschild konnte kurz vor Pfingsten am Leinpfad, direkt beim Zugang vom Sportplatz her, installiert werden. Es komplettiert den Natur- und Geschichtslehrpfad und gibt am Rhein Auskunft über die frühere Fähre sowie die Kriegsbrücke. Wir bedanken uns hier bei Claude Fröhle, der die Bilder zusammengestellt und die Gestaltung übernommen hat.

Bei den Texten wurde er unterstützt von Frau Dr. Maren Siegmann, der Leiterin des Museums Alte Schule. Für die Montagearbeiten danken wir Franz Kiefer, Gerhard Moser und Stanislaus Scherer.

Von den schweren Unwettern im Frühsommer blieb Istein zwar nicht ganz verschont aber es gab Gott sei Dank keine schweren Schäden. Am meisten betroffen in der Gemeinde war die Ortschaft Egringen, wo beispielsweise während eines Starkregens die Turnhalle geflutet wurde.

Die Jungmusiker durften am 18. Juli 2023 das Platzkonzert auf der Lingi eröffnen. Bevor das Aktivorchester des Musikvereins aufspielte, gab die neu gegründete Erwachsenen-Bläserklasse „Neu im Takt“ ihre Premiere.

Der Brunnstubehock des Ortschaftsrates fand als letzte Veranstaltung vor den Sommerferien statt und konnte sich über viele Besucher freuen. Bei einem wunderschönen Blick in die Basler Bucht ließ man sich Grillwurst und Getränke schmecken.

Nach der Sommerpause gab es am Herbsthock des Sportvereins mit Schlachtplatte und Weißwürsten das bewährte Speisenangebot, das die vielen Gäste gerne annahmen.

Unser Hodbach ist in diesem Jahr leider wieder ausgetrocknet. Nach der langen Trockenheit schütten die Quellen viel zu wenig Wasser. Am meisten leiden die Fische nicht nur unter dem Wassermangel sondern auch unter den viel zu hohen Temperaturen. Der Klimawandel hat uns also auch im Kleinen eingeholt.

Obwohl das Wetter nicht das Beste war, zog der Flohmarkt am 3. Oktober, veranstaltet von der Initiative IME, viele Aussteller und Besucher an.

Die Bergwacht Istein hat auch in diesem Herbst wieder am Klotzen gemäht und die Mahd abgefahren. Dafür ein herzliches „Vergelt's Gott“. In Zeiten knapper Kassen sind wir dankbar, dass unsere Bergwacht das „Nationale Geotop Deutschlands“ am Isteiner Klotz sauber hält.

Bereits Anfang Oktober wurde mit Genehmigung des Regierungspräsidiums Freiburg die Felswand von Efeu befreit. Dabei mussten sich die Mitglieder der Bergwacht von oben abseilen und die Pflanzen herausreißen, wodurch sich auch immer wieder Felsbrocken lösten. Auch dafür danken wir der Bergwacht herzlich und sind froh, dass niemand verletzt wurde.

Derzeit laufen die Arbeiten an der Breitbandversorgung im ganzen Ort weiter und sollen im Frühjahr abgeschlossen sein. Wir hoffen, dass dieser Termin eingehalten werden kann und Istein dann über schnelles Internet verfügt.

Damit schließt sich der Jahreskreis und ich bin mit meinem Bericht am Ende.

Im nächsten Jahr stehen zwei große Ereignisse an. Zum einen findet am Pfingstwochenende, 18. – 20. Mai 2024, das Chlimsefest statt, wozu ich Sie schon jetzt recht herzlich einlade. Im Jahr 2020 musste es wegen Corona ausfallen und so freuen wir uns, Sie möglichst alle im nächsten Jahr wiederzusehen.

Zum anderen werden am 9. Juni 2024 neben der Wahl zum Europäischen Parlament die Kommunalwahlen durchgeführt. Im Gemeinderat wird es Veränderungen geben, da einige Mitglieder sich nicht mehr zur Wahl stellen. Doch darüber mehr im nächsten Jahr.

Nun möchte ich mich noch bei allen Spendern für Ihre Zuwendungen im abgelaufenen Jahr recht herzlich bedanken. Auch weiterhin freuen wir uns über Ihre Spenden, die Sie bitte auf das Konto

IBAN DE 77 6835 1865 0007 3502 42, SWIFT SOLADES1MGL,

überweisen. Bitte geben Sie unbedingt das Stichwort „Heimatbrief Istein“ an.

Ich wünsche Ihnen allen ein friedliches und besinnliches Weihnachtsfest und für das Neue Jahr alles Gute, Gesundheit und Gottes Segen.

Herzliche Grüße aus Istein

Daniela Britsche
Ortsvorsteherin

Chronik des Jahres 2022/2023

01.11.2022 - 31.10.2023



ALS NEUE ERDENBÜRGER DURFTEN WIR BEGRÜSSEN:

- Hanna Martin
- Theo Weber
- Jonah Elias Hofmann
- Matteo Schörlin
- Tiana Lara Diodene
- Tea Rosa Albrecht
- Niklas Eggs



GEHEIRATET HABEN:

- Natalie Grunow und Stefan Rühl
- Lena Brändlin und Pierre Schneider



DAS FEST DER GOLDENEN HOCHZEIT FEIERTEN:

- Brunhilde und Manfred Schmid



DAS FEST DER DIAMANTENEN HOCHZEIT FEIERTEN:

- Erika und Konrad Böhler



ABSCHIED NEHMEN MUSSTEN WIR VON:

- Norbert Stächele
- Walter Rühle
- Siegfried Renk
- Max Zimmer
- Martin Oswald
- Walter Geuppert
- Eberhard Mouttet
- Anna Fritsch
- Hermine Schröder
- Bernhard Klink
- Dorothee Szejmann
- Eugenie Oettle
- Adelheid Protzel
- Gerd Schmid
- Thomas Karl Sixt
- Uwe Luetke
- Gisela Reinger
- Hans-Jochen Baas
- Günter Minklei
- Dora Brändlin
- Sonja Weber

Ortsverwaltung Istein

**Neue Straße 65
79588 Efringen-Kirchen**

Tel. 07628 / 351

E-Mail: ortsverwaltung.istein@efringen-kirchen.de

www.istein.de

www.efringen-kirchen.de